ACCU-CHEK® Guide

Roche

Instrucciones de uso

Medidor de glucemia

ACCU-CHEK®

This file may not print or view at 100%. Die lines and color breaks do not print. “Holding Area” text, box and rules do not print.

Roche USA – 79970
V2/1 – 07791208050
07791208050(01) – Black

Roche USA – 79970
V2/2 – 07791208050
07791208050(01) – PMS 307

PMS-MANUAL SELF COVER

Approved according to SOP.04.07.GPL.0004

Production

The Signature will not be printed!

LAN

IPM

PM/LAB

GD/LAY

79970_07791208050.indb 2 5/10/2019 2:55:35 PM

ES

Índice de contenidos

Introducción 3
Capítulo 1: Su nuevo sistema 5
Capítulo 2: Mediciones de glucemia 13
Capítulo 3: Controles del funcionamiento 25
Capítulo 4: Ajustes del medidor 31
Capítulo 5: Consultar datos 53
Capítulo 6: Comunicación inalámbrica y sincronización del medidor 71
Capítulo 7: Mantenimiento del medidor y solución de problemas 85
Capítulo 8: Datos técnicos 97
Capítulo 9: Garantía 103
Índice 105

79970_07791208050.indb 2 5/10/2019 2:55:35 PM

El sistema Accu-Chek Guide

Las tiras reactivas Accu-Chek Guide, usadas con el medidor de glucemia Accu-Chek Guide, están concebidas para realizar mediciones cuantitativas de glucemia en sangre capilar total fresca obtenida del dedo, la palma de la mano, el antebrazo o el brazo con el fin de analizar la eficacia del control de glucemia.

Las tiras reactivas Accu-Chek Guide, usadas con el medidor Accu-Chek Guide, están concebidas para el autodiagnóstico in vitro por personas con diabetes.

Las tiras reactivas Accu-Chek Guide, usadas con el medidor Accu-Chek Guide, están concebidas para el diagnóstico in vitro por personal sanitario en ambientes hospitalarios. Las mediciones con sangre venosa, arterial y neonatal solo debe realizarlas el personal sanitario.

Este sistema no debe usarse para el diagnóstico de la diabetes mellitus, ni para realizar mediciones con muestras de sangre neonatal del cordón umbilical.

Apto para el autocontrol

El sistema incluye:

Medidor de glucemia Accu-Chek Guide con pilas, tiras reactivas Accu-Chek Guide* y soluciones de control Accu-Chek Guide*.

*Algunos artículos pueden no estar incluidos en el kit. Se pueden adquirir por separado.

⚠ ADVERTENCIA

- Peligro de asfixia por atragantamiento. Piezas pequeñas. Manténgase fuera del alcance de niños menores de 3 años.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. La ingesta o introducción en el cuerpo puede causar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos y la muerte. En un plazo de 2 horas desde la ingesta pueden ocasionarse quemaduras graves. Si cree que una pila puede haber sido ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediatamente.
- Si el compartimento de las pilas no se cierra de modo seguro, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Póngase en contacto con Roche.
- Cualquier objeto que entra en contacto con sangre humana es una posible fuente de infección (vea: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

79970_07791208050.indb 3 5/10/2019 2:55:35 PM

Introducción

Por qué es importante medir la glucemia regularmente

Realizar mediciones de glucemia regularmente puede implicar una gran diferencia en la manera en que Ud. controla su diabetes diariamente. Lo hemos simplificado al máximo.

Informaciones importantes acerca de su nuevo medidor

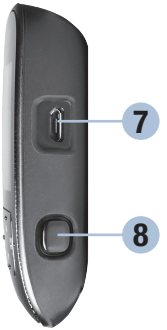
- El medidor puede solicitar que elija un idioma y el formato de hora (12 horas o 24 horas) la primera vez que lo encienda.
- Compruebe la hora y la fecha en el medidor antes de empezar a realizar mediciones. Ajuste la hora y la fecha si es necesario.
- A lo largo de las instrucciones de uso se muestran ejemplos de pantallas con datos. Sus datos serán distintos.
- Si sigue los pasos de estas instrucciones de uso, pero aún presenta síntomas que no parecen coincidir con los resultados de medición obtenidos, o si tiene dudas, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende.

79970_07791208050.indb 4 5/10/2019 2:55:35 PM

El medidor Accu-Chek Guide

Vista frontal

Vista posterior

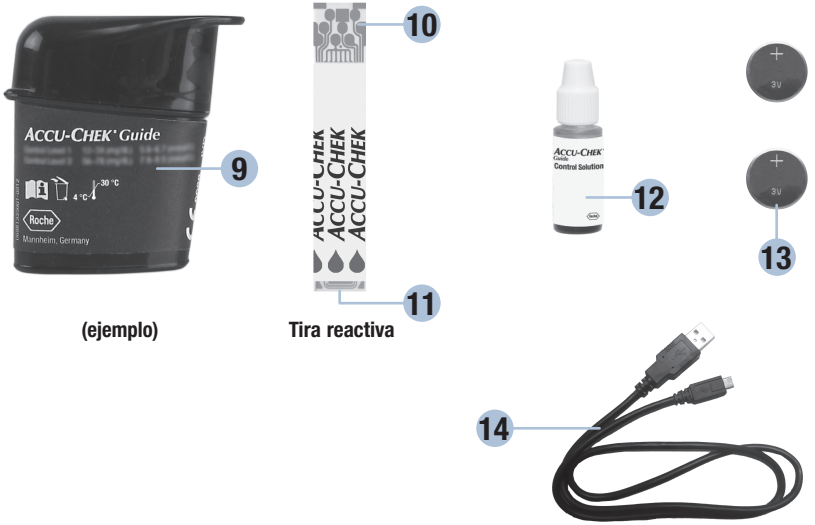


Vista lateral

1. **Pantalla**
   Muestra resultados, mensajes y resultados de medición guardados en la memoria.
2. **Tecla Atrás**
   Púlsela para volver a una pantalla o campo anterior.
3. **Teclas flecha arriba y flecha abajo**
   Púlsela para desplazarse entre las opciones de menú o para aumentar o reducir números.
4. **Tecla On/Off/Set/OK**
   Púlsela para encender y apagar el medidor y ajustar las opciones.
5. **Ranura de la tira reactiva con luz**
   Inserte la tira reactiva por aquí.
6. **Tapa del compartimento de las pilas**
   Ábrala para cambiar las pilas.
7. **Puerto micro USB**
   Se usa para transferir datos del medidor a una computadora (PC).
8. **Eyector de tiras reactivas**
   Presiónelo para expulsar la tira reactiva.

79970_07791208050.indb 5 5/10/2019 2:55:40 PM

1 Su nuevo sistema



(ejemplo)

Tira reactiva

9. **Tubo de tiras reactivas***
10. **Extremo metálico**
    Inserte este extremo en el medidor.
11. **Borde amarillo**
    Rócelo con la gota de sangre o la solución de control.
12. **Frasco de solución de control***
13. **Pilas**
14. **Cable USB***
    Conecta el medidor con una computadora.

*Algunos artículos pueden no estar incluidos en el kit. Se pueden adquirir por separado.

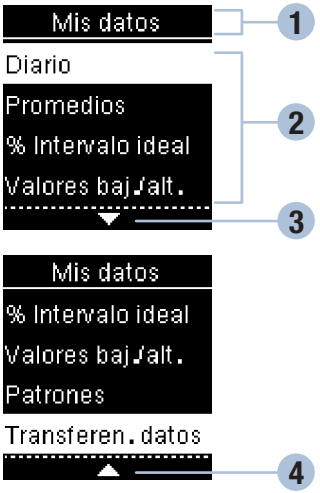
79970_07791208050.indb 6 5/10/2019 2:55:41 PM

Funciones de las teclas

A continuación figuran las funciones de la tecla Atrás, la tecla de las flechas y la tecla On/Off/Set/OK del medidor. Estas funciones se usan a lo largo de estas instrucciones de uso. En el capítulo **Ajustes del medidor** hallará instrucciones específicas para configurar el medidor.

Tecla	Función
Tecla Atrás	Volver a la pantalla anterior. Volver al campo anterior.
Teclas flecha arriba y flecha abajo	Navegar hacia arriba y hacia abajo en el menú. Aumentar o reducir un número.
Tecla On/Off/Set/OK	Púlsela brevemente para encender el medidor. Púlsela y **manténgala pulsada** para apagar el medidor. Púlsela para seleccionar una opción. Púlsela para desplazarse al campo o a la pantalla siguiente. Púlsela para guardar una opción. Con el medidor apagado, púlsela y **manténgala pulsada** para comprobar la pantalla del medidor. Chequeo pantalla

Menús del medidor



1. **Título de la pantalla o del menú**
2. **Opciones de menú**
3. **Desplazar hacia abajo**
4. **Desplazar hacia arriba**

Pantalla	Descripción
▼	Hay más opciones de menú debajo de la última opción. Pulse ▼ en el medidor para ver las opciones.
▲	Hay más opciones de menú encima de la primera opción. Pulse ▲ en el medidor para ver las opciones.
▲ ▼	Hay más opciones de menú encima y debajo de las opciones. Pulse ▼ o ▲ en el medidor para ver las opciones.

79970_07791208050.indb 8 5/10/2019 2:55:41 PM

Pantalla	Descripción
9:38 12/11/15 Menú principal Medición Mis datos Ajustes	Opción resaltada (**Medición**) Pulse OK para entrar en el menú **Medición**.
Hora/fecha HH MM 9:38 DD MM AA 12 / 11 / 15	Campo resaltado (**HH = Hora**) Pulse ▼ o ▲ para aumentar o disminuir la hora. Pulse OK para guardar la hora y desplazarse al campo de los minutos.

1 Su nuevo sistema

Símbolos

Lista de los símbolos de la pantalla del medidor.

Símbolo	Descripción
	Advertencia
	Ajustes
	Al acostarse
	Antes de la comida
	Ayuda
	Control del funcionamiento incorrecto
	Debajo del intervalo ideal
	Dentro del intervalo ideal
	Después de la comida
	Editar
	En ayunas
	Encima del intervalo ideal

79970_07791208050.indb 10 5/10/2019 2:55:43 PM

Símbolo	Descripción
	Error
	Frasco de solución de control
	Marca de verificación / Control del funcionamiento correcto / Opción o ajuste seleccionado
	Medición de glucemia
	Mis datos
	Modo avión
	No hay marcador
	Otro
	Pila baja
	Recordatorio de medición
	Total datos

Ajustar el idioma y el formato de hora

El medidor puede solicitar que elija un idioma y el formato de hora (12 horas o 24 horas) la primera vez que lo encienda.

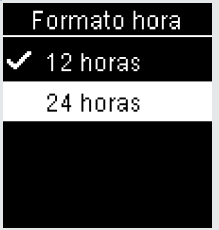
1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. Aparece el menú **Language** (Idioma).

2

Pulse ▼ o ▲ para resaltar el idioma. Pulse OK para guardar el idioma deseado y volver al **Menú principal**.

3



Si el medidor solicita que ajuste el formato de hora:
Aparece el menú **Formato hora**.
Pulse ▼ o ▲ para resaltar **12 horas** (am/pm) o **24 horas**.

Pulse OK para guardar la opción y volver al **Menú principal**.

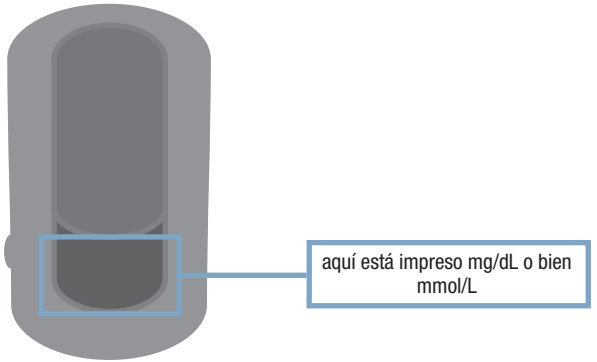
NOTA

Si selecciona un idioma incorrecto y no puede cambiarlo, póngase en contacto con Roche.

79970_07791208050.indb 12 5/10/2019 2:55:44 PM

⚠ ADVERTENCIA

Los resultados de glucemia se pueden visualizar en mg/dL o bien en mmol/L. La unidad de medida está indicada en la etiqueta en la parte posterior del medidor. Si el medidor muestra la unidad de medida incorrecta, póngase en contacto con Roche. Si no sabe cuál es la unidad de medida correcta para Ud., póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende. El uso de la unidad de medida incorrecta puede llevar a una malinterpretación de su nivel real de glucemia y conducir a un tratamiento incorrecto.



79970_07791208050.indb 13 5/10/2019 2:55:44 PM

2 Mediciones de glucemia

Usar el sistema Accu-Chek Guide

- Use únicamente tiras reactivas Accu-Chek Guide.
- Use la tira reactiva inmediatamente después de retirarla del tubo de tiras reactivas.
- No aplique sangre o solución de control a la tira reactiva antes de insertarla en el medidor.
- Cierre el tubo de tiras reactivas hermética e inmediatamente después de retirar una tira reactiva para proteger las tiras reactivas de la humedad.
- Almacene las tiras reactivas no usadas en el tubo original cerrado.
- Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada dicha fecha.
- Almacene el tubo de tiras reactivas y el medidor en un lugar fresco y seco, como por ejemplo un dormitorio.
- Consulte las condiciones para el almacenamiento de las tiras reactivas y las condiciones de funcionamiento del sistema en el prospecto de las tiras reactivas.

⚠ ADVERTENCIA

¡No almacene las tiras reactivas en ambientes sumamente calientes o húmedos (baño o cocina)!
El calor y la humedad pueden dañar las tiras reactivas.

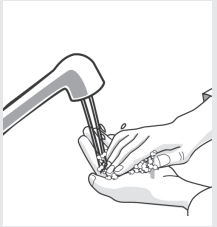
Realizar una medición de glucemia con sangre de la yema del dedo

NOTA

- Antes de realizar la primera medición de glucemia, ajuste el medidor correctamente.
- Para realizar una medición de glucemia necesita el medidor, una tira reactiva y un dispositivo de punción con una lanceta insertada.
- Cuando el medidor está conectado a una computadora mediante un cable USB, no es posible realizar una medición de glucemia.
- Existen 2 maneras de iniciar una medición de glucemia.
  - Inserte una tira reactiva en el medidor.
  - Encienda el medidor pulsando brevemente OK. Seleccione **Medición** > OK.

79970_07791208050.indb 14 5/10/2019 2:55:44 PM

1



Lávese las manos con agua jabonosa templada y séqueselas completamente.

Prepare el dispositivo de punción.

2

Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas.

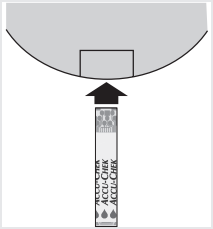
No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.

3

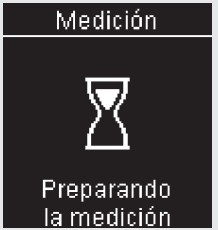
Extraiga una tira reactiva del tubo de tiras reactivas.

Cierre el tubo herméticamente con la tapa.

4



Inserte el extremo metálico de la tira reactiva en el medidor.



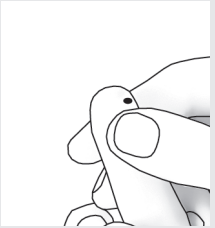
El medidor se enciende. Aparece **Preparando la medición**.

5

Cuando aparezca **Aplicar gota**, efectúe una punción en la yema del dedo con el dispositivo de punción.

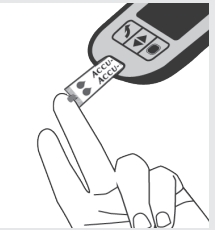
79970_07791208050.indb 15 5/10/2019 2:55:46 PM

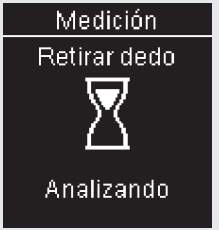
6



Apriétese ligeramente el dedo para estimular el flujo de sangre. Esto le ayuda a obtener una gota de sangre.

7





Roce el **borde amarillo** de la tira reactiva con la gota de sangre. Retire el dedo de la tira reactiva cuando aparezca **Analizando**. No aplique sangre encima de la tira reactiva.

8

o

El resultado de glucemia aparece en la pantalla.

Existe la opción de añadir un marcador al resultado de glucemia pulsando OK O BIEN proceder al paso 11 para completar la medición.

79970_07791208050.indb 16 5/10/2019 2:55:46 PM

9

o

Aparece **Añadir marca**. Pulse ▼ para resaltar un marcador. Pulse OK para guardar el marcador para el resultado de glucemia. Consulte los detalles en el apartado **Añadir marcadores a resultados de glucemia** de este capítulo.

10

o

Aparece el resultado final. Pulse OK o ↩ para guardar el marcador y volver al **Menú principal**. Si desea cambiar el marcador pulse ▼ para seleccionar otro marcador.

Pulse OK para volver a **Añadir marca.**.

11

Presione aquí para expulsar la tira reactiva

Retire y deseche la tira reactiva usada, para ello extráigala del medidor tirando de ella o pulse el eyector de tiras reactivas situado en un lado del medidor.

Advertencias de glucemia

Si el resultado de glucemia está fuera del rango de medición del medidor se visualizará una advertencia. Pulse OK para confirmar que ha visto la advertencia LO o HI – SI NO el medidor visualizará automáticamente la pantalla de resultado LO o HI.

⚠ADVERTENCIA Resultado LO Repita la medición de glucemia. Póngase en contacto con el personal sanitario.	9:38 12/11/15 LO Añadir marcador	El nivel de glucemia puede estar por debajo del rango de medición del sistema. Consulte el apartado **Resultados de glucemia no esperados** de este capítulo.
⚠ADVERTENCIA Resultado HI Le recomendamos comprobar la glucemia, las cetonas y la insulina.	9:38 12/11/15 HI Añadir marcador	El nivel de glucemia puede estar por encima del rango de medición del sistema. Consulte el apartado **Resultados de glucemia no esperados** de este capítulo.

79970_07791208050.indb 18 5/10/2019 2:55:47 PM

Añadir marcadores a resultados de glucemia

NOTA

El análisis de los resultados de glucemia guardados en el medidor es una manera eficaz, para Ud. y para el personal sanitario que le atiende, de determinar si está controlando bien su diabetes. Dicho análisis es una valiosa herramienta para mejorar el control de la diabetes. Cuando añada marcadores a los resultados de glucemia hágalo con cuidado. Los marcadores incorrectos pueden provocar que el medidor detecte patrones inadecuados si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

Resumen

Es muy importante que la hora y la fecha estén ajustadas correctamente en el medidor. Si la hora y la fecha ajustadas son correctas, Ud. y el personal sanitario que le atiende podrán interpretar adecuadamente la información.

- Es posible añadir marcadores a los resultados de glucemia para ayudarle a Ud. y al personal sanitario que le atiende a analizar los patrones detectados por el medidor (consulte los detalles en el apartado **Patrones** del capítulo **Ajustes del medidor**).
- Si la función Patrones está ajustada en **Activar**, cuando se ha detectado un patrón NO es posible cambiar el marcador añadido a un resultado de glucemia (consulte los detalles en el apartado **Patrones** del capítulo **Ajustes del medidor**).
- El marcador y el símbolo se guardan con los resultados de glucemia al añadir el marcador.

79970_07791208050.indb 19 5/10/2019 2:55:47 PM

2 Mediciones de glucemia

Lista de símbolos de los marcadores que se pueden añadir a un resultado de glucemia.

Símbolo	Nombre	Descripción
	Antes de la comida	Si la función Patrones está ajustada en **Activar**, seleccione Antes desayuno, almuerzo, cena o aperitivo (consulte cómo añadir marcadores con la función Patrones ajustada en **Activar** en la página siguiente).
	Después de la comida	Si la función Patrones está ajustada en **Activar**, seleccione Desp. desayuno, almuerzo, cena o aperitivo (consulte cómo añadir marcadores con la función Patrones ajustada en **Activar** en la página siguiente).
	En ayunas	Seleccione En ayunas cuando no haya habido ingesta calórica durante al menos 8 horas.*
	Al acostarse	
	Otro	Puede usar este marcador para marcar un evento especial, como un resultado de glucemia obtenido con sangre de un lugar alternativo o después de haber hecho ejercicio.
– –	Ning. entrada (Ninguna entrada)	1. No desea añadir ningún marcador. 2. Desea eliminar un marcador del resultado de glucemia actual.

*American Diabetes Association: Standards of Medical Care in Diabetes-2013.

79970_07791208050.indb 20 5/10/2019 2:55:48 PM

1

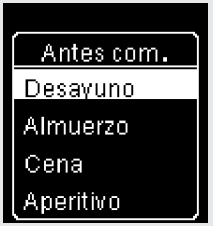
o

Después realizar una medición de glucemia el resultado se visualiza en la pantalla con la opción **Añadir marcador** resaltada. Pulse OK para añadir un marcador.

2

o

Aparece el menú **Añadir marca.**. Pulse ▼ para resaltar el marcador deseado (**Antes comida** en el ejemplo). Pulse OK para seleccionar el marcador.



Si la función Patrones está ajustada en Activar:

Si la función **Patrones** está activada y selecciona **Antes comida** o **Desp. comida**, pulse ▼ para seleccionar una comida específica (**Desayuno, Almuerzo, Cena** o **Aperitivo**). Pulse OK para guardar la comida seleccionada para el resultado de glucemia.

3

o

El resultado final aparece con el símbolo del marcador. Pulse OK o ↩ para guardar el marcador y volver al **Menú principal**.

Si desea cambiar el marcador pulse ▼ para seleccionar otro marcador.

Pulse OK para volver a **Añadir marca.**.

Realizar una medición de glucemia con sangre de la palma de la mano, del antebrazo o del brazo (medición en lugares alternativos, AST)

Tiene la opción de obtener una muestra de sangre de otras partes de su cuerpo que no sean la yema del dedo. Los lugares alternativos incluyen la palma de la mano, el antebrazo y el brazo.

La sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano se puede usar en cualquier momento para realizar una medición de glucemia.

Si se usa sangre del antebrazo o del brazo, hay determinados momentos que no son adecuados para realizar una medición. Esto se debe a que el nivel de glucemia cambia más rápidamente en la yema del dedo y en la palma de la mano que en el antebrazo y el brazo. Estas diferencias pueden inducirle a malinterpretar su nivel de glucemia real y conducir a un tratamiento inadecuado y posibles consecuencias adversas para su salud.

Consulte el siguiente apartado antes de intentar realizar mediciones con sangre del antebrazo o del brazo.

Puede realizar una medición con sangre del antebrazo o del brazo	• inmediatamente antes de una comida. • en ayunas.
NO debe realizar una medición con sangre del antebrazo o del brazo	• hasta 2 horas después de una comida, cuando los valores de glucemia pueden aumentar rápidamente. • después de inyectar insulina de bolo, cuando los valores de glucemia pueden disminuir rápidamente. • después de hacer ejercicio. • si está enfermo. • si piensa que su nivel de glucemia es bajo (hipoglucemia). • si a veces no se da cuenta de que su nivel de glucemia es bajo.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice la medición en lugares alternativos para calibrar un sistema de monitorización continua de glucemia ni para calcular dosis de insulina.

Si está interesado en el procedimiento AST, póngase primero en contacto con el personal sanitario que le atiende.

Para obtener un capuchón AST e instrucciones detalladas para el procedimiento AST, póngase en contacto con Roche.

79970_07791208050.indb 22 5/10/2019 2:55:48 PM

Resultados de glucemia no esperados

Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, repase esta lista para resolver el problema.

Posibles fuentes de error	Acción
¿Las tiras reactivas estaban caducadas?	Deseche las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad. Repita la medición de glucemia con una tira reactiva no caducada.
¿El tubo de tiras reactivas ha estado siempre cerrado herméticamente?	Sustituya las tiras reactivas si piensa que el tubo de tiras reactivas ha estado abierto durante algún tiempo. Repita la medición de glucemia.
¿Ha usado la tira reactiva inmediatamente después de retirarla del tubo de tiras reactivas?	Repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.
¿Ha almacenado las tiras reactivas en un lugar fresco y seco?	Repita la medición de glucemia con una tira reactiva debidamente almacenada.
¿Ha seguido las instrucciones?	Consulte el capítulo **Mediciones de glucemia** y repita la medición de glucemia. Póngase en contacto con Roche si aún tiene problemas.
¿El medidor y las tira reactivas funcionan correctamente?	Realice un control del funcionamiento. Consulte las instrucciones del capítulo **Controles del funcionamiento**.
¿Aún no está seguro de cuál es la causa?	Póngase en contacto con Roche.

79970_07791208050.indb 23 5/10/2019 2:55:48 PM

Síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto

El conocimiento de los síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto puede ayudarle a interpretar los resultados de medición y a decidir cómo actuar si obtiene resultados de medición no esperados.

Nivel de glucemia bajo (hipoglucemia): Los síntomas de hipoglucemia pueden incluir, entre otros, ansiedad, temblores, sudoración, dolor de cabeza, más hambre de lo normal, mareos, palidez, cambios de humor repentinos o irritabilidad, fatiga, dificultad para concentrarse, torpeza, palpitaciones y/o confusión.

Nivel de glucemia alto (hiperglucemia): Los síntomas de hiperglucemia pueden incluir, entre otros, más sed de lo normal, micción frecuente, visión borrosa, somnolencia y/o pérdida de peso inexplicable.

⚠ ADVERTENCIA

Si sufre alguno de estos síntomas u otros síntomas no habituales, realice una medición de glucemia con sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano. Si su resultado de glucemia aparece como LO o HI, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente.

79970_07791208050.indb 24 5/10/2019 2:55:48 PM

Cuándo realizar un control del funcionamiento

Un control del funcionamiento le permite comprobar si el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente. Debería realizar un control del funcionamiento cuando:

- abre un nuevo envase de tiras reactivas.
- ha dejado el tubo de tiras reactivas abierto.
- piensa que las tiras reactivas están dañadas.
- desea comprobar el buen funcionamiento del medidor y de las tiras reactivas.
- las tiras reactivas han estado almacenadas a temperaturas extremas y/o en ambientes húmedos.
- se le ha caído el medidor.
- su resultado de medición no coincide con cómo se siente.
- desea comprobar que está realizando la medición correctamente.

Acerca de las soluciones de control

- Use únicamente soluciones de control Accu-Chek Guide.
- Cierre el frasco de solución de control herméticamente después de usarlo.
- Anote en la etiqueta del frasco de solución de control la fecha en que abre el frasco. La solución de control debe desecharse después de 3 meses contados desde la fecha en que se abre el frasco de solución de control (fecha de eliminación), o en la fecha de caducidad indicada en la etiqueta del frasco, según lo que se cumpla antes.
- No use la solución de control pasada su fecha de caducidad o de eliminación.
- Consulte las condiciones para el almacenamiento de la solución de control en el prospecto de la solución de control.
- El medidor reconoce automáticamente la diferencia entre la solución de control y la sangre.
- Los resultados de control no se muestran en la memoria.
- La solución de control puede manchar los tejidos. Elimine las manchas con agua y jabón.

79970_07791208050.indb 25 5/10/2019 2:55:48 PM

3 Controles del funcionamiento

Realizar un control del funcionamiento

Necesita el medidor, una tira reactiva y solución de control del nivel 1 o del nivel 2.

1

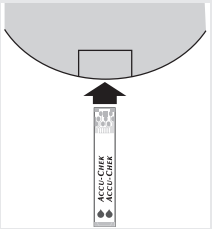
Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.

2

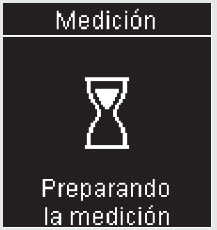
Extraiga una tira reactiva del tubo de tiras reactivas.

Cierre el tubo herméticamente con la tapa.

3



Inserte el extremo metálico de la tira reactiva en el medidor. Coloque el medidor en una superficie plana.



El medidor se enciende. Aparece **Preparando la medición**.

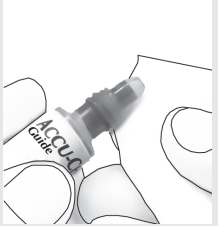
Aparece **Aplicar gota**.

79970_07791208050.indb 26 5/10/2019 2:55:48 PM

4

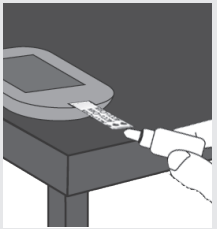
Seleccione la solución de control a usar. Podrá especificar el nivel en una fase posterior del control.

5



Retire la tapa del frasco. Limpie la punta del frasco con un paño. Apriete el frasco hasta que se forme una gota pequeña en la punta.

6



Roce el **borde amarillo** de la tira reactiva con la gota. No aplique solución de control encima de la tira reactiva.

Aparece **Analizando** cuando hay suficiente solución de control en la tira reactiva.

7

o

Aparece **Res. de control** y el símbolo del frasco de solución de control. Pulse ▼ o ▲ para seleccionar el nivel de control que ha utilizado. Si no selecciona ningún nivel, el resultado de control se guarda sin nivel de control. Pulse OK.

8

o

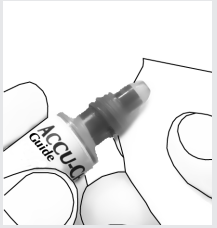
o

Dentro de rango y ✓ aparecen si el resultado de control está dentro del rango aceptable.

Fuera de rango y ✕ aparecen si el resultado de control está fuera del rango aceptable.

79970_07791208050.indb 28 5/10/2019 2:55:51 PM

9



Limpie la punta del frasco con un paño. Cierre el frasco herméticamente.

Retire y deseche la tira reactiva usada.

NOTA

El medidor se apaga 90 segundos después de un control del funcionamiento realizado con éxito o 15 segundos después de retirar la tira reactiva si no se realiza ninguna otra acción.

Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable

⚠ ADVERTENCIA

Los rangos de control están impresos en la etiqueta del tubo de tiras reactivas. Si el resultado de control está fuera del rango aceptable, repase esta lista para resolver el problema.

Posibles fuentes de error	Acción
¿Las tiras reactivas o las soluciones de control estaban caducadas?	Deseche las tiras reactivas o la solución de control pasada su fecha de caducidad. Si la solución de control lleva abierta más de 3 meses, deséchela. Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva y una solución de control que no estén caducadas.
¿Ha limpiado la punta del frasco de solución de control antes de usarlo?	Limpie la punta del frasco con un paño. Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
¿El tubo de tiras reactivas y el frasco de solución de control han estado siempre cerrados herméticamente?	Sustituya las tiras reactivas o la solución de control si piensa que han estado abiertas durante algún tiempo. Repita el control del funcionamiento.
¿Ha usado la tira reactiva inmediatamente después de retirarla del tubo de tiras reactivas?	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
¿Ha almacenado las tiras reactivas y las soluciones de control en un lugar fresco y seco?	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva o una solución de control debidamente almacenadas.
¿Ha seguido las instrucciones?	Consulte el capítulo **Controles del funcionamiento** y repita el control del funcionamiento.
¿Ha seleccionado el nivel de solución de control correcto, es decir, 1 ó 2, al realizar el control del funcionamiento?	Si ha seleccionado el nivel de solución de control erróneo, aún puede comparar el resultado de control con el rango impreso en el tubo de tiras reactivas.
¿Aún no está seguro de cuál es la causa?	Póngase en contacto con Roche.

79970_07791208050.indb 30 5/10/2019 2:55:51 PM

Resumen

Puede adaptar los siguientes ajustes del medidor en función de sus preferencias personales. Consulte los detalles y cómo ajustar las opciones en los apartados siguientes de este capítulo.

Ajuste	Opciones	Función
Hora/fecha	Hora / fecha	Ajuste la hora y la fecha.
Señal sonora	Activar / Desactivar	Seleccione Activar o Desactivar.
Inalámbrico	Seleccione los ajustes de comunicación inalámbrica. Consulte el capítulo **Comunicación inalámbrica y sincronización del medidor**.	

79970_07791208050.indb 31 5/10/2019 2:55:51 PM

Ajuste	Opciones	Función
Intervalos ideales	Desactivar / Intervalo único / 2 intervalos	Seleccione el intervalo ideal de glucemia apropiado para Ud. **NOTA** Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende para determinar el intervalo ideal adecuado para Ud. Desactivar: no aparecen símbolos de flecha de intervalo ideal junto con el resultado de glucemia. La función Patrones está ajustada en **Desactivar** (consulte los detalles en el apartado **Patrones** de este capítulo).
	70–160 mg/dL (intervalo ideal predeterminado) 3,9–8,9 mmol/L (intervalo ideal predeterminado)	Intervalo único: los resultados de glucemia están marcados como por encima, dentro o por debajo del intervalo en base al intervalo ideal único ajustado en el medidor.
	Intervalo Antes comida 70–110 mg/dL (intervalo ideal predeterminado) 3,9–6,1 mmol/L (intervalo ideal predeterminado) Intervalo Desp. comida (Después comida) 70–160 mg/dL (intervalo ideal predeterminado) 3,9–8,9 mmol/L (intervalo ideal predeterminado)	2 intervalos: ajuste intervalos de antes de la comida y de después de la comida. Los resultados de glucemia están marcados como por encima, dentro o por debajo del intervalo en base a los 2 intervalos ideales (antes de la comida y después de la comida) ajustados en el medidor.

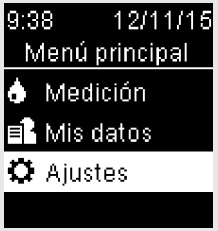
79970_07791208050.indb 32 5/10/2019 2:55:51 PM

Ajuste	Opciones	Función
Patrones	Activar / Desactivar	Activar: un patrón se detecta cuando en un periodo de 7 días se detectan 2 resultados de glucemia por debajo o 3 resultados por encima del intervalo con el mismo marcador.
Recordatorios	Activar / Desactivar / Editar hora	Activar: configure hasta 4 recordatorios por día para recordarle que realice una medición.
Después comida	Activar / Desactivar / Editar hora	Activar: le recuerda que realice una medición de glucemia después de la comida.
Último resultado	Activar / Desactivar	Seleccione si el resultado de glucemia anterior (dentro de las últimas 24 horas) aparece o no junto al resultado de glucemia actual. Activar: el resultado de glucemia anterior aparece con el resultado de glucemia actual. Desactivar: aparece únicamente el resultado de glucemia actual.
Idioma		Seleccione el idioma para el medidor.
Formato de hora	12 horas / 24 horas	Seleccione el formato del reloj para el medidor.

79970_07791208050.indb 33 5/10/2019 2:55:51 PM

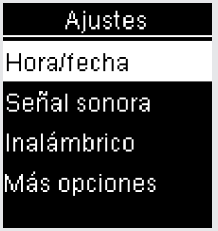
Hora/fecha

1



Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Hora/fecha está resaltado. Pulse OK.

3

Pulse ▼ o ▲ para ajustar cada campo. Pulse OK para guardar y pasar al campo siguiente. Ajuste **am** o **pm** si es necesario.

Pulse OK para guardar y volver al menú anterior.

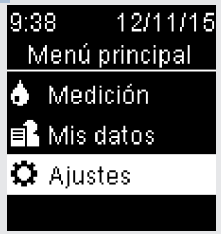
79970_07791208050.indb 34 5/10/2019 2:55:51 PM

Señal sonora

La señal sonora le avisa:

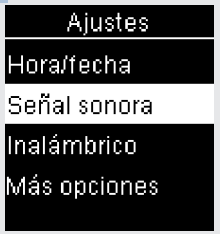
- cuando se inserta una tira reactiva.
- cuando debe aplicar sangre o solución de control a la tira reactiva.
- cuando la tira reactiva ha absorbido suficiente sangre o solución de control.
- cuando ha finalizado la medición de glucemia o el control del funcionamiento.
- cuando se enciende el medidor.
- cuando se pulsa una tecla.
- cuando es la hora de realizar una medición (si las funciones Recordatorios o Después comida están ajustadas en **Activar**).
- cuando se insertan las pilas.
- cuando no hay resultados de glucemia guardados o hay un registro no válido en el diario.
- cuando no hay errores en el registro de errores.
- cuando se ha producido un error (la señal sonora suena avisándole de un error incluso cuando está desactivada).

1



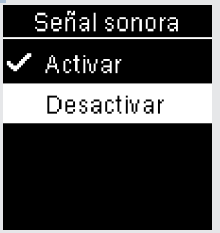
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Señal sonora**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 35 5/10/2019 2:55:52 PM

Intervalos ideales

El personal sanitario que le atiende puede decirle cuál es el intervalo ideal de glucemia adecuado para Ud. Es muy importante que los resultados permanezcan dentro del intervalo ideal.

Los intervalos ideales se pueden ajustar desde un límite inferior de 60–100 mg/dL (3,3–5,5 mmol/L) hasta un límite superior de 101–300 mg/dL (5,6–16,6 mmol/L).

Opciones	Función
Desactivar	Los símbolos de flechas para indicar por encima, dentro o por debajo de intervalos ideales no aparecen junto con los resultados de glucemia.
Intervalo único	Ajustar el límite inferior y el límite superior para el intervalo ideal. Se solicitará que active la función Patrones si lo desea (consulte los detalles en el apartado **Patrones** de este capítulo).
2 intervalos	Ajustar los límites inferiores y superiores para los intervalos ideales antes de la comida y después de la comida. Debe marcar sus resultados de glucemia con un marcador para que el medidor detecte resultados de glucemia que están por encima, dentro o por debajo de los intervalos ideales de antes de la comida o después de la comida (consulte los detalles en el apartado **Añadir marcadores a resultados de glucemia** del capítulo **Mediciones de glucemia**). Se solicitará que active la función Patrones si lo desea (consulte los detalles en el apartado **Patrones** de este capítulo).

Si la función Intervalos ideales está ajustada en **Activar**, los siguientes símbolos aparecen con los resultados de glucemia.

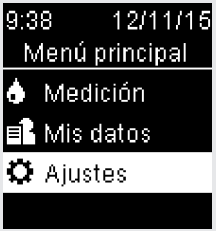
Símbolo	Significado
↓	El resultado de glucemia está por debajo del intervalo ideal.
↕	El resultado de glucemia está dentro del intervalo ideal.
↑	El resultado de glucemia está por encima del intervalo ideal.

79970_07791208050.indb 36 5/10/2019 2:55:52 PM

⚠ ADVERTENCIA

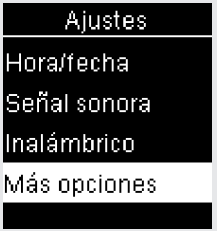
Esta función no sustituye a una formación adecuada sobre la hipoglucemia proporcionada por el personal sanitario.

1



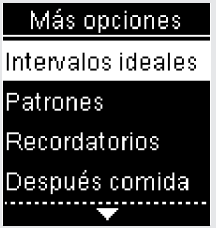
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

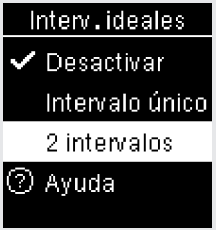
3



Intervalos ideales está resaltado. Pulse OK.

79970_07791208050.indb 37 5/10/2019 2:55:52 PM

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Desactivar**, **Intervalo único** o **2 intervalos**. Pulse OK para seleccionar una opción (**2 intervalos** en el ejemplo).

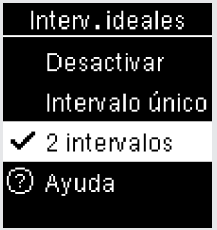
5

o

Pulse ▼ o ▲ para ajustar el límite inferior del intervalo ideal de **Antes comida**. Pulse OK para guardar y pasar al campo siguiente.

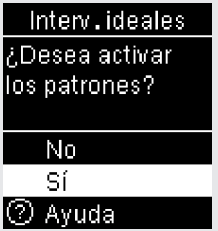
Continúe para ajustar el límite superior para el intervalo de **Antes comida** y los límites inferior y superior para el intervalo ideal de **Desp. comida**. Pulse OK.

6



✔ aparece junto a la opción seleccionada.

Pulse ↩ para volver al menú anterior.



Es posible que el medidor le pregunte si desea activar la función Patrones.

Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Sí** o **No**.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior (consulte los detalles en el apartado **Patrones** de este capítulo).

79970_07791208050.indb 38 5/10/2019 2:55:52 PM

NOTA

El análisis de los resultados de glucemia guardados en el medidor es una manera eficaz, para Ud. y para el personal sanitario que le atiende, de determinar si está controlando bien su diabetes. Dicho análisis es una valiosa herramienta para mejorar el control de la diabetes. Cuando añada marcadores a los resultados de glucemia hágalo con cuidado. Los marcadores incorrectos pueden provocar que el medidor detecte patrones inadecuados si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

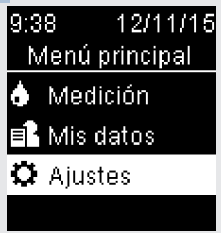
Patrones

El medidor detecta un patrón cuando en un periodo de 7 días se detectan 2 resultados de glucemia por debajo (Patrón bajo) o 3 resultados por encima (Patrón alto) del intervalo ideal con el mismo marcador.

- El medidor NO detecta un patrón para el "Otro" marcador añadido a los resultados de glucemia.
- Es muy importante que la hora y la fecha estén ajustadas correctamente en el medidor. Si la hora y la fecha ajustadas son correctas, Ud. y el personal sanitario que le atiende podrán interpretar adecuadamente la información.
- Solo los resultados de glucemia marcados con marcadores se incluirán en los patrones. Si los resultados de medición LO o HI se marcan con marcadores, los resultados pasan a formar parte de los patrones (consulte los detalles en el capítulo **Mediciones de glucemia**).
- Para usar la función Patrones es necesario ajustar la función Intervalos ideales en el medidor. Si los intervalos ideales no están ajustados, el medidor solicitará que lo haga.

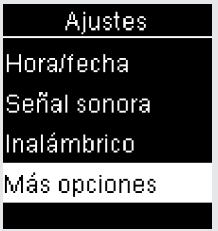
79970_07791208050.indb 39 5/10/2019 2:55:52 PM

1



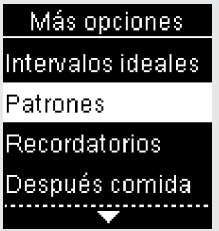
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3

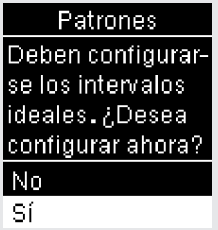


Pulse ▼ para resaltar **Patrones**. Pulse OK.

79970_07791208050.indb 40 5/10/2019 2:55:53 PM

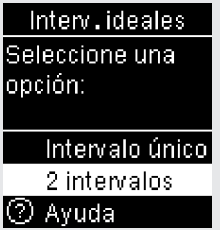
4

Pulse ▼ para resaltar **Activar**. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción. Pulse OK.



Este mensaje aparece cuando la función Intervalos ideales está ajustada en Desactivar:
Pulse ▼ para resaltar **Sí**. Pulse OK.

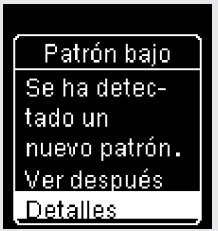
(Para **Desactivar** la función Patrones seleccione **No**. Pulse OK para volver a **Patrones**.)



En la pantalla aparece **Intervalos ideales** (consulte los detalles para ajustar los intervalos ideales en el apartado **Intervalos ideales** de este capítulo).

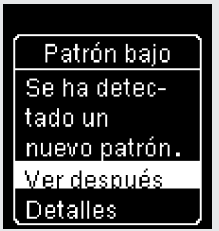
79970_07791208050.indb 41 5/10/2019 2:55:53 PM

Si la función Patrones está ajustada en **Activar** y se detecta un patrón nuevo con un resultado de glucemia, aparece un mensaje en la pantalla.



Pulse ▼ para seleccionar **Detalles** para ver los resultados de glucemia que conforman el patrón.

o



Pulse OK para resaltar **Ver después**.

Pulse OK para volver a la pantalla anterior.

79970_07791208050.indb 42 5/10/2019 2:55:53 PM

Recordatorios

Es posible configurar hasta 4 recordatorios de medición generales por día para recordarle que realice una medición. Se emite una serie de señales sonoras y se visualiza 🔔 para los recordatorios ajustados en el medidor.

Recordatorios:

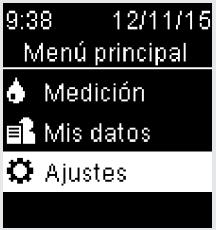
- se apagan al insertar una tira reactiva o al pulsar cualquier tecla.
- se posponen hasta siguiente recordatorio si se ha realizado una medición durante los 15 minutos anteriores a un recordatorio de medición.
- no aparecen/suenan si el medidor está encendido a la hora del recordatorio de medición (incluso si el medidor está conectado a un cable USB).
- no aparecen/suenan si el medidor está conectado y comunicándose con un gestor Continua Certified®.
- no suenan si la señal sonora del medidor está desactivada.
- no aparecen/suenan si es necesario cambiar las pilas.

Ajustar recordatorios

- Las horas de los recordatorios de medición están preajustadas para las 8:00, 12:00, 18:00 y 22:00. Para cambiar las horas de los recordatorios de medición siga las instrucciones de las páginas siguientes.
- Si un recordatorio de medición general está ajustado para la misma hora que un recordatorio de después de la comida, este aparecerá/sonará en lugar del recordatorio general (consulte los detalles en el apartado **Recordatorios de después de la comida** de este capítulo).

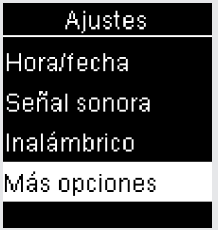
79970_07791208050.indb 43 5/10/2019 2:55:53 PM

1



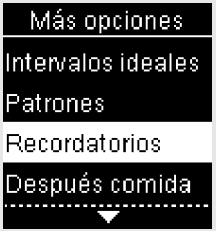
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3



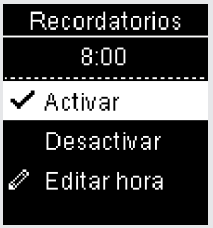
Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Recordatorios**. Pulse OK.

4

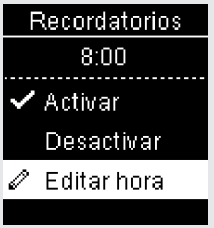
En la pantalla aparecen las horas predeterminadas de los recordatorios. Pulse ▼ para resaltar la hora de un recordatorio. Pulse OK.

79970_07791208050.indb 44 5/10/2019 2:55:53 PM

5



Aparece la hora predeterminada del recordatorio. Pulse ▼ o ▲ para seleccionar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

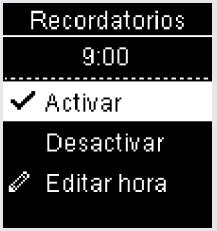


Para cambiar la hora de recordatorio mostrada:

Pulse ▼ para resaltar **Editar hora**. Pulse OK.

Pulse ▼ o ▲ para ajustar cada campo. Pulse OK para pasar al campo siguiente. Pulse OK para volver al menú anterior.

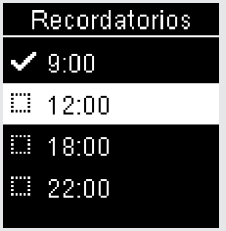
6



✓ indica que el recordatorio está ajustado para la hora mostrada y automáticamente ajustado en **Activar**. Para desactivar el recordatorio pulse ▼ para resaltar **Desactivar**.

Pulse OK para volver a **Recordatorios**.

7



Aparece la hora del recordatorio.

Pulse ▼ para continuar y ajustar recordatorios adicionales o pulse ↩ para volver a **Más opciones**.

79970_07791208050.indb 45 5/10/2019 2:55:53 PM

Recordatorios de después de la comida

Los recordatorios de después de la comida se pueden ajustar para recordarle que repita la medición más tarde cuando añada un marcador de antes de la comida a un resultado de glucemia. Cuando se emite un recordatorio suena una serie de señales sonoras y se visualiza 🔔.

Recordatorios de después de la comida:

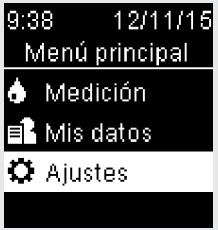
- se apagan al insertar una tira reactiva o al pulsar cualquier tecla.
- se posponen hasta siguiente recordatorio si se ha realizado una medición durante los 15 minutos anteriores a un recordatorio de medición.
- no aparecen/suenan si el medidor está encendido a la hora del recordatorio de medición (incluso si el medidor está conectado a un cable USB).
- no aparecen/suenan si el medidor está conectado y comunicándose con un gestor Continua Certified®.
- no suenan si la señal sonora del medidor está desactivada.
- no aparecen/suenan si es necesario cambiar las pilas.

Ajustar recordatorios de después de la comida

- Al añadir un marcador de antes de la comida a un resultado de glucemia se guarda un recordatorio de después de la comida en el medidor.
- Al marcar resultados de glucemia con un marcador de después de la comida, el medidor proporciona más información sobre sus resultados de medición que le sirve de ayuda a Ud. y al personal sanitario que le atiende en la gestión de su diabetes.
- Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende para determinar la hora de su medición de después de la comida.
- Seleccione 1 hora, 1,5 horas o 2 horas para que se emitan los recordatorios de después de la comida.

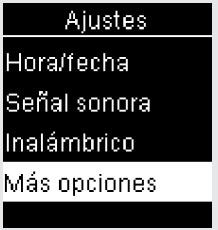
79970_07791208050.indb 46 5/10/2019 2:55:53 PM

1



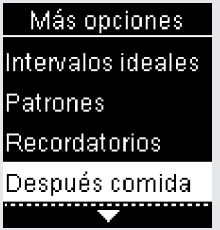
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

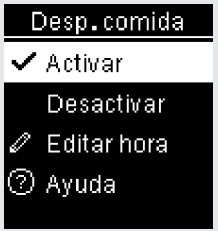
3



Pulse ▼ para resaltar **Después comida**. Pulse OK.

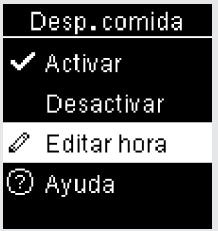
79970_07791208050.indb 47 5/10/2019 2:55:53 PM

4



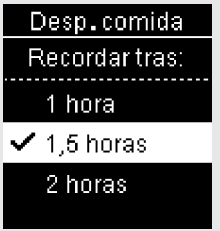
Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar**. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

5



Pulse ▼ para resaltar **Editar hora**. Pulse OK.

6



Pulse ▼ o ▲ para resaltar el tiempo que desea que pase tras una comida hasta que se emitan los recordatorios de **Desp. comida**: **1 hora**, **1,5 horas** o **2 horas**.

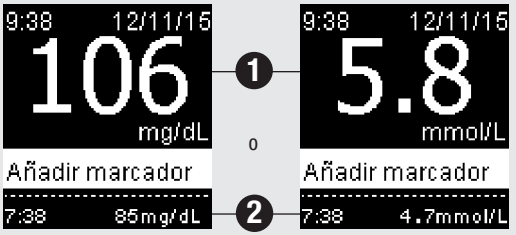
Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

Pulse OK para guardar y volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 48 5/10/2019 2:55:54 PM

Último resultado

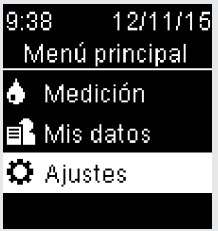
Seleccione si el resultado de glucemia anterior aparece o no junto al resultado de glucemia actual. **No se muestran los resultados de glucemia de mediciones realizadas hace más de 24 horas.**



Desactivar: solo aparece el resultado actual de glucemia ❶.

Activar: el resultado de glucemia anterior ❷ aparece con el resultado actual de glucemia.

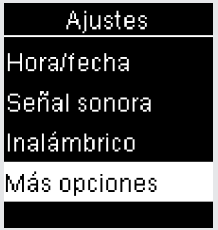
1



Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

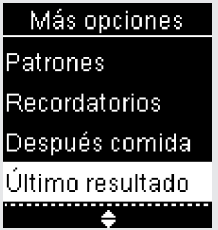
79970_07791208050.indb 49 5/10/2019 2:55:54 PM

2



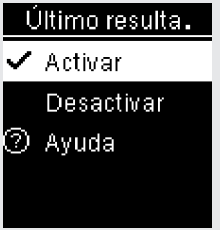
Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Último resultado**. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

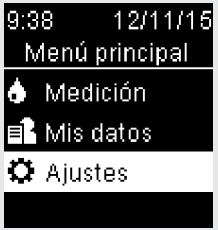
Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 50 5/10/2019 2:55:54 PM

Idioma

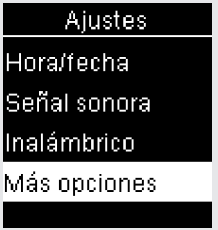
Elija el idioma deseado para el medidor.

1



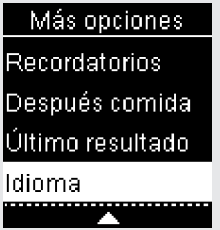
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Idioma**. Pulse OK.

4

Pulse ▼ o ▲ para resaltar el idioma deseado. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

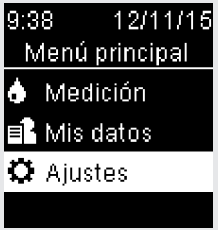
Pulse OK para guardar el idioma y volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 51 5/10/2019 2:55:54 PM

Formato de hora

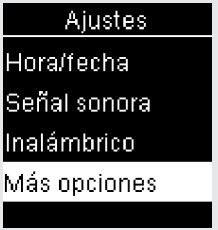
Elija el formato de la hora (reloj de 12 horas o de 24 horas) que aparecerá en el medidor.

1



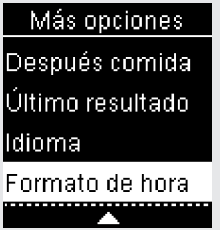
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



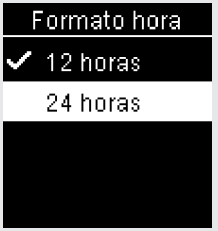
Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Formato de hora**. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **12 horas** (am/pm) o **24 horas**. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

Pulse OK para guardar el formato de la hora y volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 52 5/10/2019 2:55:54 PM

Resumen

- Los resultados de glucemia se guardan desde el más reciente al más antiguo.
- El medidor guarda automáticamente hasta 720 resultados de glucemia en la memoria con la hora y la fecha de la medición y los marcadores de resultados de glucemia, si los hay.
- Cuando ya hay 720 resultados de glucemia guardados en la memoria, al añadir un resultado de glucemia nuevo se borra el resultado más antiguo.
- Solo los resultados de glucemia a los que se ha añadido un marcador de medición en ayunas, antes de la comida, después de la comida o al acostarse están incluidos en el promedio del marcador correspondiente.
- Todos los resultados están incluidos en los promedios generales de 7, 14, 30 y 90 días independientemente del marcador añadido.
- Los resultados de control se guardan en la memoria, pero no se pueden consultar en el medidor. Para ver los resultados de control guardados, transfiéralos a una aplicación de software compatible.
- Los resultados de control no están incluidos en los promedios ni en los informes de glucemia.
- Cuando ya hay 32 resultados de control guardados en la memoria, al añadir un resultado de control nuevo se borra el resultado más antiguo.

⚠ ADVERTENCIA

No modifique su tratamiento basándose en un único resultado de glucemia de la memoria. Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende antes de modificar su tratamiento basándose en los resultados de glucemia de la memoria.

79970_07791208050.indb 53 5/10/2019 2:55:54 PM

Diario

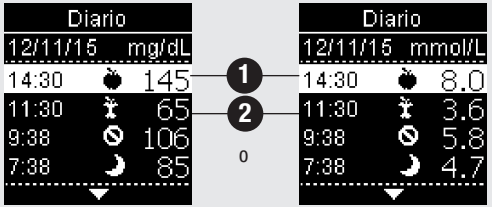
1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

2

Diario está resaltado. Pulse OK.

3



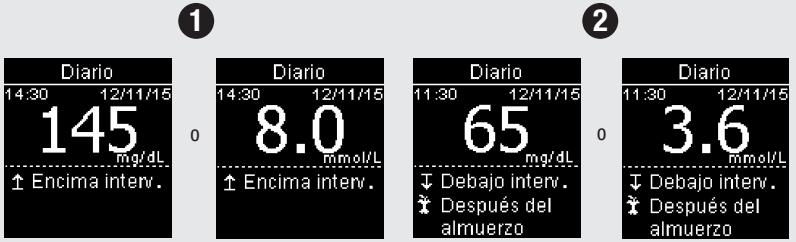
Pulse ▼ o ▲ para desplazarse por el **Diario**.

Resultado de glucemia más reciente ❶.

2º resultado de glucemia más reciente ❷.

79970_07791208050.indb 54 5/10/2019 2:55:55 PM

4 Para ver los detalles de un resultado de glucemia, pulse ▼ o ▲ para resaltar el resultado de glucemia. Pulse OK. Los detalles del resultado de glucemia mostrados abajo solo aparecen si la función **Intervalos ideales** está ajustada en **Activar** o se han añadido marcadores a un resultado de glucemia.



Resultado de glucemia más reciente.

2º resultado de glucemia más reciente.

Promedios

1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

2

Pulse ▼ para resaltar **Promedios**. Pulse OK.

3

Pulse ▼ para resaltar una categoría (**Total datos** en el ejemplo). Pulse OK.

4

Pulse ▼ para resaltar un periodo de tiempo (**90 días** en el ejemplo). Pulse OK.

5

o

Pulse ↶ para volver al menú anterior si desea consultar otro periodo de tiempo O BIEN pulse ▼ o ▲ para desplazarse por otros promedios.

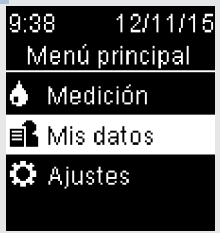
79970_07791208050.indb 56 5/10/2019 2:55:55 PM

Porcentaje del intervalo ideal (%)

El porcentaje del intervalo ideal (%) le permite ver el porcentaje de los resultados de glucemia de total de datos, antes de la comida, después de la comida, en ayunas y al acostarse que están por encima, dentro o por debajo de sus intervalos ideales.

- Los resultados del % Intervalo ideal pueden visualizarse para periodos de 7, 14, 30 o 90 días.
- Los intervalos ideales deben estar ajustados en el medidor para poder consultar los resultados del % Intervalo ideal.

1



Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

2

Pulse ▼ para resaltar **% Intervalo ideal**. Pulse OK.

3

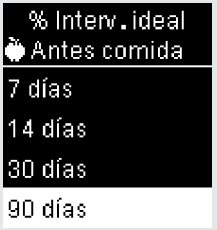
Pulse ▼ para resaltar una categoría (**Antes comida** en el ejemplo). Pulse OK para seleccionar la opción.

79970_07791208050.indb 57 5/10/2019 2:55:55 PM

5 Consultar datos

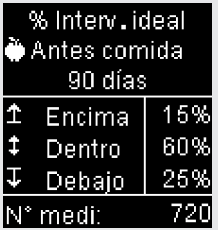
Porcentaje del intervalo ideal (%)

4



Pulse ▼ para resaltar un periodo de tiempo (**90 días** en el ejemplo). Pulse OK.

5



Aparece el **% Interv. ideal** (para el ejemplo de **Antes comida**). El número total de resultados incluidos en el % Intervalo ideal aparece en la parte inferior de la pantalla.

Pulse ↩ para volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 58 5/10/2019 2:55:55 PM

NOTA

El análisis de los resultados de glucemia guardados en el medidor es una manera eficaz, para Ud. y para el personal sanitario que le atiende, de determinar si está controlando bien su diabetes. Dicho análisis es una valiosa herramienta para mejorar el control de la diabetes. Cuando añada marcadores a los resultados de glucemia hágalo con cuidado. Los marcadores incorrectos pueden provocar que el medidor detecte patrones inadecuados si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

Valores bajos/altos

El personal sanitario que le atiende puede decirle cuál es el intervalo ideal de glucemia adecuado para Ud. Es muy importante que los resultados permanezcan dentro del intervalo ideal.

- Los intervalos ideales tienen que estar ajustados en el medidor para poder consultar los resultados de medición de los valores bajos/altos (consulte los detalles en el apartado **Intervalos ideales** del capítulo **Ajustes del medidor**).
- Los valores bajos y valores altos de glucemia incluyen únicamente los resultados que están por encima o por debajo de los intervalos ideales ajustados en el medidor.
- Los valores bajos o valores altos se guardan en el medidor durante 30 días.

79970_07791208050.indb 59 5/10/2019 2:55:55 PM

5 Consultar datos

Valores bajos/altos

Es posible seleccionar valores bajos y valores altos de glucemia para resultados de glucemia de total de datos, antes de la comida, después de la comida, en ayunas o al acostarse.

Símbolo	Nombre	Descripción
	Total datos	Incluye los resultados de glucemia bajos y altos en base a los intervalos ideales ajustados en el medidor.
	Antes comida	Puede ver resultados de glucemia bajos o altos marcados con un marcador de antes de la comida para total de datos, antes del desayuno, antes del almuerzo, antes de la cena y antes del aperitivo.*
	Después comida	Puede ver resultados de glucemia bajos o altos marcados con un marcador de después de la comida para total de datos, después del desayuno, después del almuerzo, después de la cena y después del aperitivo.*
	En ayunas	Incluye los resultados de glucemia bajos o altos marcados como En ayunas.
	Al acostarse	Incluye los resultados de glucemia bajos o altos marcados como Al acostarse.

*Los resultados de glucemia para antes y después de comidas específicas solo están disponibles si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

79970_07791208050.indb 60 5/10/2019 2:55:56 PM

1

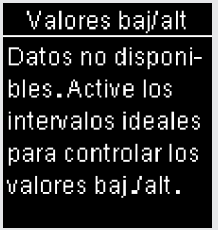
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

2

Pulse ▼ para resaltar **Valores baj./alt.**. Pulse OK.

3

o



Si la función Intervalos ideales está ajustada en Activar:

Pulse ▼ para seleccionar **Valores bajos** o **Valores altos** (**Valores altos** en el ejemplo). Pulse OK.

Si los intervalos ideales NO han estado activados durante los últimos 30 días:

Aparece este mensaje en el medidor (consulte los detalles para activar los intervalos ideales en el apartado **Intervalos ideales** del capítulo **Ajustes del medidor**).

79970_07791208050.indb 61 5/10/2019 2:55:56 PM

4

Pulse ▼ para resaltar una categoría (**Antes comida** en el ejemplo). Pulse OK.

Si en el diario se han guardado resultados con marcadores detallados de comidas:

Es posible que el medidor solicite que seleccione las categorías detalladas que desea visualizar. Pulse ▼ para resaltar una categoría (antes **Desayuno** en el ejemplo). Pulse OK.

5

o

Aparecen los datos seleccionados (**Valores altos** en el ejemplo). Pulse ▼ para desplazarse por los resultados de glucemia.

Pulse ↩ para volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 62 5/10/2019 2:55:56 PM

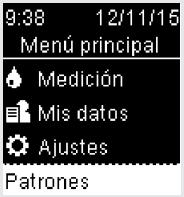
NOTA

El análisis de los resultados de glucemia guardados en el medidor es una manera eficaz, para Ud. y para el personal sanitario que le atiende, de determinar si está controlando bien su diabetes. Dicho análisis es una valiosa herramienta para mejorar el control de la diabetes. Cuando añada marcadores a los resultados de glucemia hágalo con cuidado. Los marcadores incorrectos pueden provocar que el medidor detecte patrones inadecuados si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

Patrones

- La función Patrones muestra únicamente Patrones bajos o Patrones altos en base a los marcadores añadidos a los resultados de glucemia durante los últimos 7 días.
- Un patrón se genera cuando en un periodo de 7 días se detectan 2 resultados de glucemia por debajo o 3 resultados por encima del intervalo con el mismo marcador.

Los patrones se visualizan en el medidor de 3 maneras:

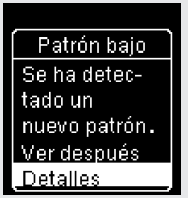


cuando una opción de la función Patrones se visualiza en la parte inferior del **Menú principal**.

o

desde **Mis datos** en el **Menú principal**.

o



cuando aparece el mensaje **Se ha detectado un nuevo patrón** en la pantalla al realizar una medición de glucemia.

79970_07791208050.indb 63 5/10/2019 2:55:56 PM

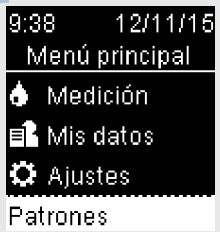
Patrones

Los patrones detectados por el medidor pueden visualizarse en el Menú principal como:

Patrones	Se han detectado patrones altos y bajos	Los patrones incluyen los siguientes resultados de glucemia marcados con marcadores: antes del desayuno, después del desayuno, antes del almuerzo, después del almuerzo, antes de la cena, después de la cena, antes del aperitivo, después del aperitivo, en ayunas o al acostarse (consulte el apartado **Añadir marcadores a resultados de glucemia** del capítulo **Mediciones de glucemia**).
Patrón alto / Patrones altos	Se han detectado uno o varios patrones altos	
Patrón bajo / Patrones bajos	Se han detectado uno o varios patrones bajos	
Sin patrones	No hay ningún patrón activo basado en resultados de los últimos 7 días	
En blanco	La función Patrones está ajustada en **Desactivar**	

79970_07791208050.indb 64 5/10/2019 2:55:56 PM

1

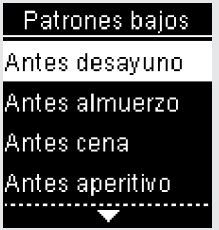


Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar la opción de la función Patrones en la parte inferior de la pantalla (**Patrones** en el ejemplo). Pulse OK.

2

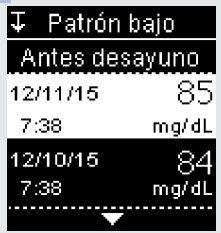
Pulse ▲ o ▼ para resaltar **Patrones bajos** o **Patrones altos** (**Patrones bajos** en el ejemplo). Pulse OK para seleccionar la opción.

3

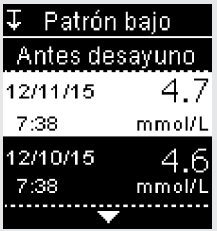


Pulse ▼ para resaltar la categoría que desea consultar (**Antes desayuno** en el ejemplo). Pulse OK.

4



o



Pulse ▼ para desplazarse por los resultados de glucemia.

Pulse ↩ para volver al menú anterior.

Transferencia de datos inalámbrica

Esta función permite la transmisión inalámbrica de datos desde el medidor a otro dispositivo.

1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

2

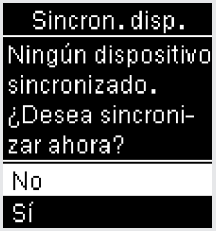
Pulse ▼ para resaltar **Transferen. datos**. Pulse OK.

3

Pulse ▼ para seleccionar **Inalámbrico**. Pulse OK.

79970_07791208050.indb 66 5/10/2019 2:55:56 PM

4



o

Si no hay ningún dispositivo sincronizado con el medidor:

El medidor le indica que debe sincronizar un dispositivo con el medidor (consulte los detalles en el apartado **Primera sincronización** del capítulo **Comunicación inalámbrica y sincronización del medidor**).

Si el medidor ya está sincronizado con un dispositivo como mínimo:

Pulse ▼ o ▲ para elegir un dispositivo inalámbrico para la transferencia de datos.

5

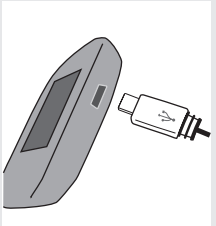
El medidor transfiere los datos al dispositivo.

79970_07791208050.indb 67 5/10/2019 2:55:56 PM

Transferencia de datos con un cable USB

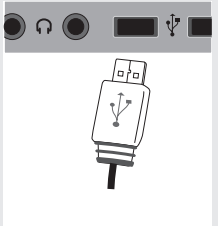
Esta función permite transferir datos mediante cable USB desde el medidor al software especial para el control de la diabetes de una computadora.

1



Enchufe el extremo pequeño del cable USB en el medidor.

2



Enchufe el extremo grande del cable USB en un puerto USB de la computadora.

Si el medidor está apagado, se encenderá.

3

Inicie el software para análisis de datos e inicie una transferencia de datos.

79970_07791208050.indb 68 5/10/2019 2:55:57 PM

4

El medidor transfiere los datos al software.

79970_07791208050.indb 69 5/10/2019 2:55:57 PM

5 Consultar datos

79970_07791208050.indb 70 5/10/2019 2:55:57 PM

Resumen

Si lo desea puede sincronizar de modo inalámbrico y automáticamente su información sobre la diabetes con un dispositivo móvil. El procedimiento para establecer una conexión entre el medidor y otro dispositivo se denomina sincronización. Necesitará una aplicación en el dispositivo móvil que pueda aceptar los datos del medidor.

Ajuste	Opciones	Función
Modo avión	Activar / Desactivar	Seleccione si la comunicación inalámbrica está disponible o no. Activar: la comunicación inalámbrica no está disponible. Desactivar: la comunicación inalámbrica está disponible.
Disp. predet. (Dispositivo predeterminado)	Lista de dispositivos sincronizados con el medidor	Cuando hay más de 1 dispositivo sincronizado, seleccione el dispositivo con el que se comunicarán las funciones Envío automático y Sincronizar hora.
Envío automático	Activar / Desactivar	Seleccione si los datos se envían automáticamente al dispositivo sincronizado predeterminado después de cada medición o no. Activar: los datos se envían automáticamente al dispositivo sincronizado predeterminado. Desactivar: los datos no se envían automáticamente al dispositivo sincronizado predeterminado.

79970_07791208050.indb 71 5/10/2019 2:55:57 PM

Ajuste	Opciones	Función
Sincronizar hora	Activar / Desactivar	Seleccione si se deben sincronizar la hora y la fecha con el dispositivo sincronizado predeterminado o no. Activar: la hora y la fecha del medidor se sincronizan con la hora y la fecha del dispositivo sincronizado predeterminado. Desactivar: la hora y la fecha del medidor no se sincronizan con la hora y la fecha del dispositivo sincronizado predeterminado.
Sincronización	Sincronizar disp. (Sincronizar dispositivo) / Eliminar sincron. (Eliminar sincronización)	Seleccione si se debe sincronizar un dispositivo o eliminar un dispositivo sincronizado.

79970_07791208050.indb 72 5/10/2019 2:55:57 PM

Primera sincronización

Los pasos descritos a continuación son para la primera sincronización.

Es posible sincronizar hasta 5 dispositivos con el medidor en cualquier momento.

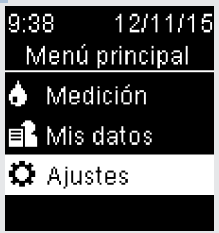
Solo se puede sincronizar un dispositivo tras otro con el medidor.

El medidor y el dispositivo a sincronizar deben encontrarse a menos de 1 metro de distancia entre sí.

1

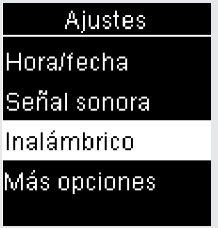
Prepare el dispositivo para la sincronización. Consulte las instrucciones del dispositivo para obtener información sobre la sincronización.

2



Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

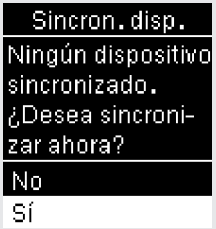
3



Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

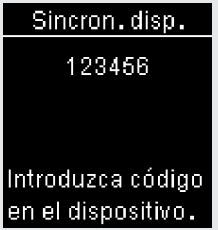
79970_07791208050.indb 73 5/10/2019 2:55:57 PM

4



Aparece **Sincron. disp.**. Para sincronizar un dispositivo pulse ▼ para resaltar **Sí**. Pulse OK.

5



El medidor muestra su código.

6

El dispositivo móvil muestra una lista de los dispositivos encontrados, incluido el medidor. Seleccione el medidor en la lista. Cuando el medidor lo indique, introduzca el código visualizado en el medidor del paso 5 en el dispositivo que desea sincronizar.

7

Una vez completada la sincronización, aparecen ✔ y el nombre del dispositivo sincronizado.

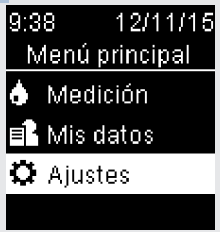
Pulse OK para volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 74 5/10/2019 2:55:57 PM

Modo avión

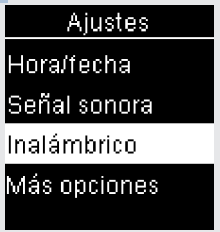
Seleccione si la comunicación inalámbrica está disponible o no. Cuando el **Modo avión** está activado, aparece en la barra del título y la comunicación inalámbrica no está disponible.

1



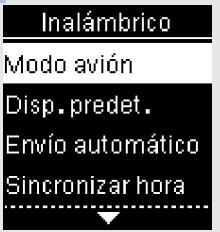
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



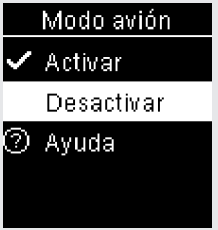
Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



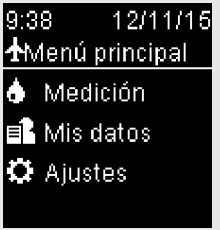
Modo avión está resaltado. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.



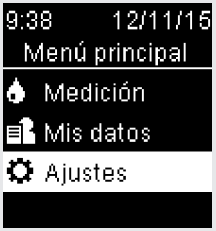
Menú principal con el medidor en modo avión.

79970_07791208050.indb 75 5/10/2019 2:55:58 PM

Dispositivo predeterminado

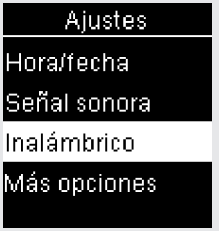
Cuando hay más de 1 dispositivo sincronizado, seleccione el dispositivo predeterminado para las funciones **Envío automático** y **Sincronizar hora**.

1



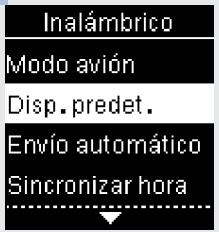
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Disp. predet.**. Pulse OK.

4

Aparece una lista de dispositivos sincronizados.
Pulse ▼ para resaltar el dispositivo que desea establecer como predeterminado.

Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

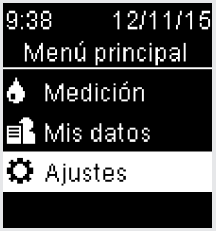
Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 76 5/10/2019 2:55:58 PM

Envío automático

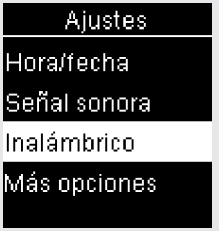
Seleccione si los datos se envían automáticamente al dispositivo sincronizado predeterminado después de cada medición o no.

1



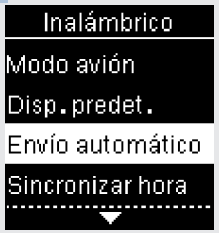
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



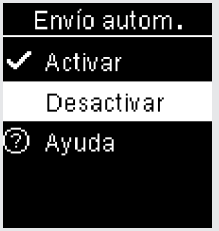
Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Envío automático**. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

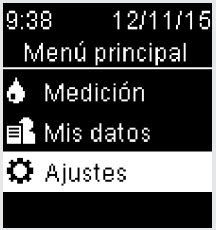
Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 77 5/10/2019 2:55:58 PM

Sincronizar hora

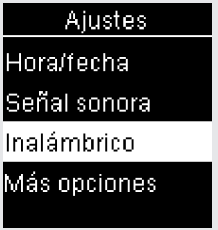
Seleccione si se deben sincronizar la hora y la fecha con el dispositivo sincronizado predeterminado o no.

1



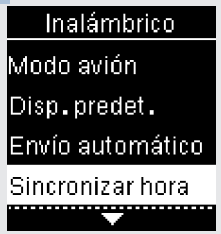
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



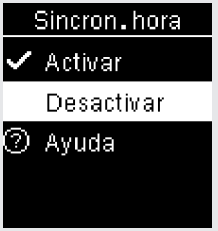
Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Sincronizar hora**. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 78 5/10/2019 2:55:58 PM

Sincronizar dispositivos adicionales

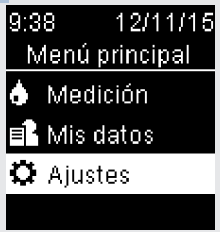
Con este procedimiento se añade otro dispositivo sincronizado (suponiendo que ya haya 1 dispositivo sincronizado).

Es posible sincronizar 5 dispositivos.

Si tiene 5 dispositivos sincronizados, debe eliminar una sincronización para poder añadir otro dispositivo.

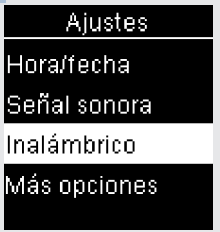
El dispositivo que elija permanecerá como predeterminado hasta que lo cambie.

1



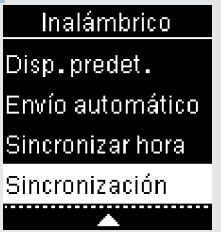
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

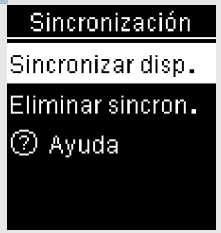
3



Pulse ▼ para resaltar **Sincronización**. Pulse OK.

79970_07791208050.indb 79 5/10/2019 2:55:58 PM

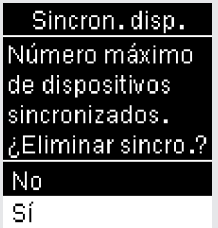
4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Sincronizar disp.**. Pulse OK.

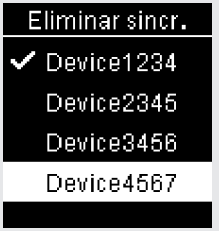
Si hay menos de 5 dispositivos sincronizados:

Aparece **Sincron. disp.**. Vaya al paso 5.



Si ya hay 5 dispositivos sincronizados:

Aparece **Número máximo de dispositivos sincronizados**. Debe eliminar un dispositivo sincronizado antes de proceder al paso 5. Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Sí**. Pulse OK.

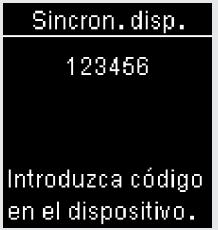


Pulse ▼ o ▲ para resaltar el dispositivo a eliminar. Pulse OK. Vaya al paso 5.

5

Prepare el otro dispositivo para la sincronización. Consulte las instrucciones del otro dispositivo para obtener información sobre la sincronización.

6



El medidor muestra su código.

7

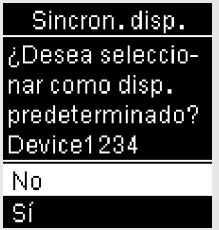
El dispositivo móvil muestra una lista de los dispositivos encontrados, incluido el medidor. Seleccione el medidor en la lista. Cuando el medidor lo indique, introduzca el código visualizado en el medidor del paso 6 en el dispositivo que desea sincronizar.

79970_07791208050.indb 80 5/10/2019 2:55:58 PM

8

Una vez completada la sincronización, aparecen ✓ y el nombre del dispositivo sincronizado. Pulse OK.

9



Si hay más de 1 dispositivo sincronizado, el medidor preguntará si desea que el nuevo dispositivo sea el dispositivo predeterminado. Pulse ▼ o ▲ para resaltar **No** o **Sí**.

Pulse OK para guardar la opción y volver a **Sincronización**.

Pulse ↩ para volver al menú anterior.

79970_07791208050.indb 81 5/10/2019 2:55:58 PM

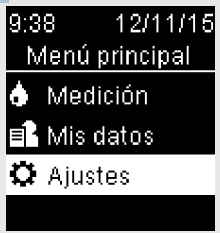
Eliminar sincronización

Con este procedimiento se elimina un dispositivo sincronizado (suponiendo que haya como mínimo 1 dispositivo sincronizado).

Es posible sincronizar 5 dispositivos. Si tiene 5 dispositivos sincronizados, debe eliminar una sincronización antes de sincronizar otro dispositivo.

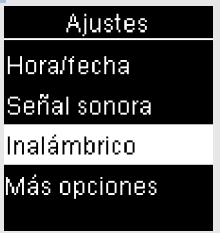
El dispositivo que elija permanecerá como predeterminado hasta que lo cambie.

1



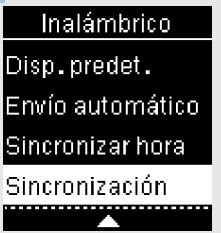
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

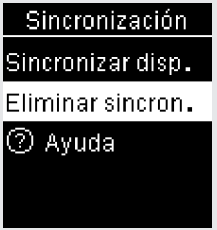
3



Pulse ▼ para resaltar **Sincronización**. Pulse OK.

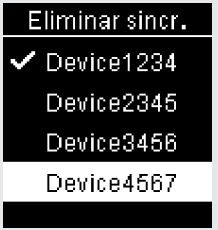
79970_07791208050.indb 82 5/10/2019 2:55:59 PM

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Eliminar sincron.**. Pulse OK.

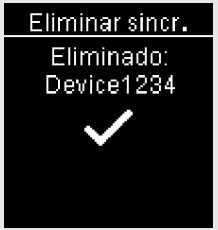
5



Pulse ▼ o ▲ para resaltar el dispositivo a eliminar. Pulse OK para guardar la opción.

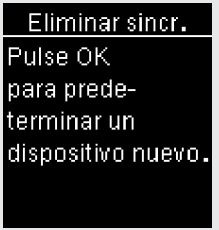
79970_07791208050.indb 83 5/10/2019 2:55:59 PM

6



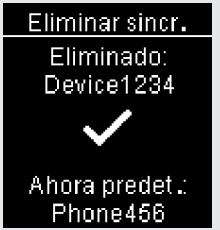
Si el dispositivo seleccionado no es el dispositivo predeterminado:

Se elimina la sincronización. Aparecen el nombre del dispositivo eliminado y ✔.



Si el dispositivo seleccionado es el dispositivo predeterminado:

El medidor le indica que seleccione un nuevo dispositivo predeterminado. Si solo queda 1 dispositivo sincronizado, éste será el dispositivo predeterminado. Aparece la lista de dispositivos sincronizados.



Resalte el nuevo dispositivo predeterminado y pulse OK. Aparecen el nombre del dispositivo eliminado y ✔ junto con el nuevo dispositivo predeterminado.

79970_07791208050.indb 84 5/10/2019 2:55:59 PM

Mantenimiento del medidor

El medidor comprueba sus propios sistemas automáticamente cada vez que lo enciende y le comunica si hay algún problema. Consulte el apartado **Mensajes de error** en este capítulo.

Si se le cae el medidor o piensa que los resultados no son correctos, póngase en contacto con Roche.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Consulte la advertencia en la introducción de estas instrucciones de uso para obtener información adicional.

Cambiar las pilas

1

Abra la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del medidor empujando la pestaña en la dirección de la flecha y levantando la tapa.

2

Pulse el botón para extraer las pilas usadas. Retire las pilas usadas.

3

Deslice las pilas nuevas por debajo de las pestañas negras y del botón con **el lado del símbolo (+) hacia arriba**. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas en su sitio y ciérrela de modo que encaje.

7 Mantenimiento del medidor y solución de problemas

NOTA

- El medidor usa dos pilas de litio de 3 voltios del tipo botón CR2032. Este tipo de pila está a la venta en muchos establecimientos. Se recomienda tener siempre a mano pilas de reserva.
- Cambie siempre las dos pilas a la vez; ambas han de ser de la misma marca.
- Los datos del diario no se pierden al cambiar las pilas.

Limpiar el medidor

Mantenga el medidor libre de polvo. Si necesita limpiarlo o desinfectarlo, siga estas instrucciones cuidadosamente para obtener el mejor resultado posible.

⚠ ADVERTENCIA

- No permita que entre líquido en las aperturas del medidor.
- No pulverice directamente el medidor con una solución de limpieza.
- No sumerja el medidor en un líquido.

1

Asegúrese de que el medidor esté apagado.

2

Limpie cuidadosamente la superficie del medidor con un paño ligeramente húmedo (exprima el paño para eliminar el exceso de líquido) y use una de las siguientes soluciones de limpieza:

- Isopropanol al 70 %
- Un lavavajillas suave mezclado con agua
- Una solución con un 10 % de lejía común (1 parte de lejía por cada 9 partes de agua) preparada ese mismo día

79970_07791208050.indb 86 5/10/2019 2:55:59 PM

Mensajes de error

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca tome decisiones terapéuticas basadas en un mensaje de error.
- Si tiene dudas o ve cualquier otro mensaje de error en la pantalla, póngase en contacto con Roche.

El medidor no se enciende o la pantalla está en blanco.

- Las pilas están gastadas.

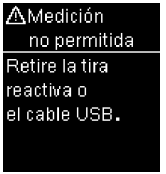
Cámbielas por pilas nuevas.

- La pantalla está estropeada. / El medidor está defectuoso.

Póngase en contacto con Roche.

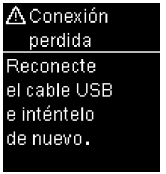
- Temperaturas extremas.

Coloque el medidor en un área con una temperatura adecuada.



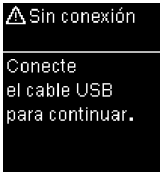
El medidor está conectado a una computadora y no es posible realizar una medición.

Desconecte el cable USB y realice una medición O BIEN retire la tira reactiva e inicie una transferencia de datos.



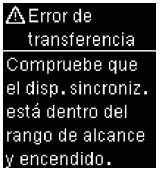
Se ha perdido la conexión entre el medidor y la computadora.

Desconecte y vuelva a conectar el cable USB e intente establecer la conexión de nuevo. Póngase en contacto con Roche si la conexión se vuelve a perder.



No hay conexión entre el medidor y la computadora.

Conecte el cable USB e intente establecer la conexión de nuevo.



Los resultados de glucemia no se han transferido a un dispositivo sincronizado.

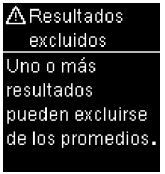
Asegúrese de que el dispositivo sincronizado está encendido y se encuentra dentro del alcance del medidor.

Los datos no se han podido transferir del medidor a la computadora.

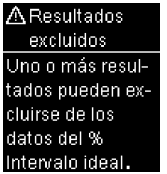
Compruebe la computadora o el cable USB.

Los datos no se pueden enviar a un dispositivo sincronizado porque el medidor está en Modo avión.

Intente transferir los datos de nuevo cuando el medidor no esté en Modo avión.



Uno o más resultados de glucemia se han excluido de los promedios seleccionados porque los resultados no son válidos o están fuera del rango de medición del sistema.



Uno o más resultados de glucemia se han excluido de los datos seleccionados del % Intervalo ideal porque los resultados de glucemia no son válidos.

79970_07791208050.indb 88 5/10/2019 2:55:59 PM

⚠Resultados excluidos
Uno o más resultados pueden excluirse de los valores bajos/altos.

Uno o más resultados de glucemia se han excluido de los datos bajos/altos seleccionados porque los resultados de glucemia no son válidos.

⚠Fecha no válida
Compruebe la fecha.

La fecha introducida no es válida.

Introduzca la fecha correcta.

⚠Modo avión activo
Comunicación inalámbrica está desactivada. El ajuste seleccionado se guardó.

Se ha cambiado un ajuste del medidor cuando éste se encontraba en Modo avión.

El cambio del ajuste no tendrá efecto hasta que se desactive el Modo avión.

⚠Modo avión activo
Comunicación inalámbrica está desactivada. La sincronización no está permitida.

La sincronización con otro dispositivo no se puede realizar cuando el medidor está en el Modo avión.

Intente realizar la sincronización de nuevo cuando el medidor no esté en Modo avión.

⚠Envío autom. no finalizado
Transf. no finalizada. El disp. sincronizado debe estar dentro del rango y encendido

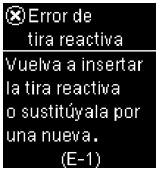
El resultado de glucemia no se ha enviado al dispositivo sincronizado predeterminado. La transferencia todavía está pendiente.

Coloque el medidor y el dispositivo sincronizado más cerca uno de otro.

⚠Error de sincronización
Intente sincronizar de nuevo.

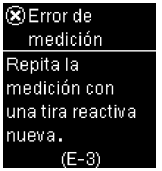
El medidor no ha podido sincronizarse con un dispositivo.

Intente realizar la sincronización de nuevo.



La tira reactiva puede estar dañada, no está insertada correctamente o ha sido usada anteriormente.

Retire la tira reactiva y vuelva a insertarla o sustitúyala si está dañada o usada.



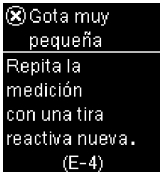
Se ha producido un error en el medidor o en la tira reactiva.

Repita la medición de glucemia.

Si el código E-3 aparece de nuevo, realice un control del funcionamiento con solución de control y una tira reactiva nueva.

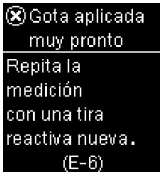
- Si el resultado de control está dentro del rango aceptable, lea de nuevo las instrucciones para el procedimiento de medición correcto y repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.
- Si el resultado de control no está dentro del rango aceptable, consulte el apartado **Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable** del capítulo **Controles del funcionamiento**.

En casos poco frecuentes, el código de error E-3 puede indicar que su nivel de glucemia es extremadamente alto y superior al rango de medición del sistema. Si no presenta síntomas de un nivel de glucemia extremadamente alto, repita la medición de glucemia. Consulte el apartado **Resultados de glucemia no esperados** del capítulo **Mediciones de glucemia**. Si el código E-3 aparece de nuevo después de su medición de glucemia, **póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente**.



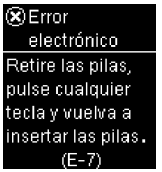
La tira reactiva no ha absorbido suficiente sangre o solución de control para realizar la medición o el control o la muestra ha sido aplicada después de que la medición o el control comenzara.

Deseche la tira reactiva y repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento.



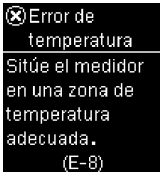
La sangre o la solución de control se ha aplicado a la tira reactiva antes de que apareciera **Aplicar gota** en la pantalla.

Deseche la tira reactiva y repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento.



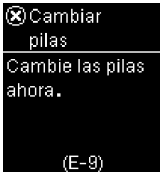
Se ha producido un error electrónico.

Retire las pilas, pulse y mantenga pulsada la tecla On/Off/Set/OK durante al menos 2 segundos y vuelva a insertar las pilas. Realice una medición de glucemia o un control del funcionamiento.



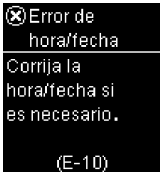
La temperatura es superior o inferior al rango adecuado para el sistema.

Consulte las condiciones para el funcionamiento del sistema en el prospecto de las tiras reactivas. Vaya a un sitio con las condiciones apropiadas y repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento. No caliente ni enfríe el medidor por medios artificiales.



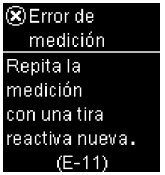
Las pilas pueden estar gastadas.

Vuelva a encender el medidor. Si el mensaje vuelve a aparecer tras varios intentos y el medidor no está en un entorno frío, sustituya las pilas. Si el mensaje aparece de nuevo después de haber cambiado las pilas, vuelva a retirar las pilas, pulse y mantenga pulsada la tecla On/Off/Set/OK durante al menos 2 segundos y vuelva a insertar las pilas.



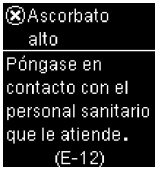
Los ajustes de la hora y de la fecha podrían ser incorrectos.

Asegúrese de que la hora y la fecha sean correctas y ajústelas si es preciso.



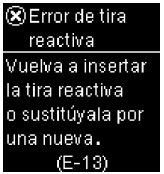
La tira reactiva puede estar dañada.

Repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva.



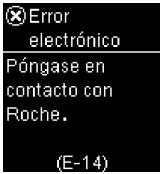
Es posible que la muestra de sangre contenga un nivel elevado de ascorbato.

Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende.



Puede haber líquido o cuerpos extraños en la ranura de la tira reactiva.

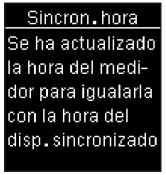
Retire la tira reactiva y vuelva a insertarla o repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva. Si el problema persiste, póngase en contacto con Roche.



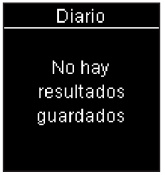
Se ha producido un error electrónico.

Póngase en contacto con Roche.

79970_07791208050.indb 92 5/10/2019 2:55:59 PM



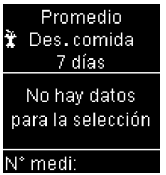
La hora y la fecha del medidor se han modificado para coincidir con las del dispositivo sincronizado.

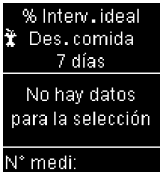


No hay resultados en el diario.

o

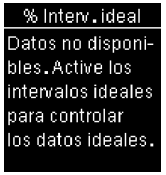
Hay un resultado no válido en el diario.



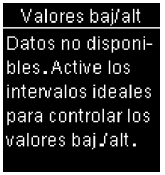


No hay resultados de glucemia dentro del intervalo para los datos seleccionados.

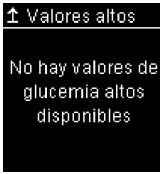
79970_07791208050.indb 93 5/10/2019 2:56:00 PM

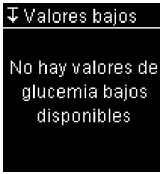


La función Intervalos ideales está ajustada en **Desactivar** y no hay resultados para los datos del % Intervalo ideal guardados en el medidor.



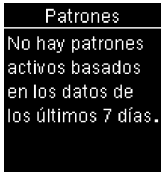
La función Intervalos ideales está ajustada en **Desactivar** y no hay resultados para los datos bajos/altos guardados en el medidor.



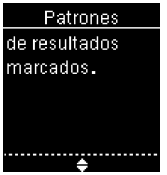


No hay resultados guardados en el medidor para los datos seleccionados.

79970_07791208050.indb 94 5/10/2019 2:56:00 PM



La función Patrones está ajustada en **Activar** pero no hay patrones activos guardados en el medidor.



La función Patrones está ajustada en **Desactivar**.

El nivel de glucemia puede estar por encima del rango de medición del sistema.

Consulte el apartado **Resultados de glucemia no esperados** del capítulo **Mediciones de glucemia**.

El nivel de glucemia puede estar por debajo del rango de medición del sistema.

Consulte el apartado **Resultados de glucemia no esperados** del capítulo **Mediciones de glucemia**.

7 Mantenimiento del medidor y solución de problemas

79970_07791208050.indb 96 5/10/2019 2:56:00 PM

Limitaciones del producto

Encontrará la información más actualizada sobre las especificaciones y las limitaciones del producto en los prospectos que acompañan a las tiras reactivas y a las soluciones de control.

Especificaciones	
Volumen de sangre Tipo de muestra Tiempo de medición Rango de medición Condiciones para el almacenamiento de las tiras reactivas Condiciones para el funcionamiento del sistema	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones para el almacenamiento del medidor	Temperatura: de -25 a 70 °C
Capacidad de memoria	720 resultados de glucemia y 32 resultados de control con hora y fecha
Apagado automático	90 segundos
Suministro de corriente	Dos pilas de litio de 3 voltios (tipo botón CR2032)
Pantalla	LCD
Medidas	80 × 47 × 20 mm (largo × ancho × alto)
Peso	Aprox. 40 g (pilas incluidas)
Modelo	Aparato de bolsillo
Clase de protección	III

79970_07791208050.indb 97 5/10/2019 2:56:00 PM

8 Datos técnicos

Tipo de medidor	El medidor Accu-Chek Guide es apropiado para uso continuo.
Condiciones para el almacenamiento de la solución de control	Consulte el prospecto de la solución de control.
Interfaces	USB: conector micro B; *Bluetooth*®; Continua Certified® con un gestor Continua Certified.
Conectividad de radiofrecuencia	Tecnología Bluetooth de baja energía, la cual funciona en la banda de frecuencias de 2402 MHz a 2480 MHz con una potencia máxima transmitida de 0 dBm (1 mW).

79970_07791208050.indb 98 5/10/2019 2:56:00 PM

Compatibilidad electromagnética – Este medidor cumple los requisitos de inmunidad electromagnética según EN ISO 15197. Como base de los ensayos de inmunidad (referidos a la descarga electrostática) se utilizó el estándar básico IEC 61000-4-2. Adicionalmente, el medidor cumple los requisitos de emisiones electromagnéticas según EN 61326. Por lo tanto, las emisiones electromagnéticas del medidor son bajas. No es de esperar que se produzcan interferencias del medidor con otros aparatos eléctricos.

Análisis de rendimiento – Consulte el prospecto de las tiras reactivas.

Método de medición – Consulte el prospecto de las tiras reactivas.

Declaración de conformidad – Por la presente, Roche declara que el medidor de glucemia Accu-Chek Guide cumple los requisitos básicos y otras regulaciones relevantes de la Directiva Europea de Equipamiento de Radio (RED) 2014/53/UE. La declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://declarations.accu-chek.com

Protocolo de comunicación – El medidor de glucemia Accu-Chek Guide posee la certificación Continua Certified. La certificación Continua Certified significa que este producto cumple las normas aplicables IEEE 11073-10417 y que ha sido probado y certificado conforme a las Directrices de diseño Continua 2014, que incluyen la especificación de glucemia para Bluetooth, *Bluetooth SIG, Glucose Profile, Version 1.0* y *Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0*.

79970_07791208050.indb 99 5/10/2019 2:56:00 PM

8 Datos técnicos

Información sobre la seguridad del producto

⚠ ADVERTENCIA

- Los campos electromagnéticos fuertes pueden perjudicar el funcionamiento del medidor. No use el medidor cerca de fuentes de intensa irradiación electromagnética.
- Para evitar descargas electrostáticas, no use el medidor en un ambiente muy seco, especialmente si en este se encuentran materiales sintéticos.

Desechar el medidor

⚠ ADVERTENCIA

- Ocasionalmente, durante la medición de glucemia el medidor puede entrar en contacto con sangre. Por tanto, los medidores usados conllevan un riesgo de infección. Retire la pila o las pilas antes de desechar el medidor. Deseche los medidores usados de acuerdo con las normas de eliminación locales. Diríjase a la autoridad competente para obtener información respecto a la eliminación correcta.
- El medidor no entra en el área de vigencia de la Directiva Europea 2012/19/UE – Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las normas medioambientales locales.

79970_07791208050.indb 100 5/10/2019 2:56:00 PM

Explicación de los símbolos

En el envase, en la placa de características y en las instrucciones de uso del medidor Accu-Chek Guide puede que encuentre los siguientes símbolos.

	Consúltense las instrucciones de uso
	Riesgos biológicos – Los medidores usados pueden representar un riesgo de infección.
	Precaución, observe las advertencias de seguridad en las instrucciones de uso del producto.
	Límites de temperatura (almacenar entre)
	Fabricante
REF	Número de catálogo
IVD	Producto sanitario para diagnóstico in vitro
GTIN	Número mundial de artículo comercial
SN	Número de serie
CE 0123	Este producto cumple los requisitos de la Directiva Europea 98/79/CE sobre productos sanitarios para diagnóstico in vitro.
	Pila de 3 voltios tipo botón CR2032
	Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Suministros y accesorios

Tiras reactivas: Tiras reactivas Accu-Chek Guide

Soluciones de control: Soluciones de control Accu-Chek Guide

8 Datos técnicos

Información para el personal sanitario

⚠ ADVERTENCIA

Personal sanitario: siga los procedimientos para el control de infecciones vigentes en su centro. Consulte el prospecto de las tiras reactivas para obtener más información para el personal sanitario.

Manipulación de las muestras

Use siempre guantes al manipular objetos contaminados con sangre. Aténgase siempre a los procedimientos vigentes para la manipulación de objetos potencialmente contaminados con material humano. Siga las normas de higiene y seguridad de su laboratorio o institución. Prepare el sitio seleccionado para la obtención de sangre según las normas locales.
Consulte el prospecto de las tiras reactivas para obtener más información sobre tipos de muestras aceptables, anticoagulantes e instrucciones de manipulación.

Recomendar la medición en lugares alternativos a los pacientes

Al decidir si recomendar o no la medición en lugares alternativos (AST = alternative site testing) debe tener en cuenta la motivación y el nivel de conocimiento del paciente y su habilidad para comprender aspectos relativos a la diabetes y al procedimiento AST. Si está considerando recomendar el procedimiento AST a sus pacientes, debe comprender que hay una diferencia considerable entre los resultados de medición obtenidos con sangre de la yema del dedo o la palma de la mano y la procedente del antebrazo o el brazo. La diferencia en la concentración capilar y la perfusión de la sangre en el cuerpo puede tener como consecuencia discrepancias en los resultados de glucemia en función del lugar del cuerpo del que proceda la sangre. Este efecto fisiológico varía según el individuo y puede variar para un mismo individuo dependiendo de su comportamiento y condición física relativa.
Nuestros estudios acerca de mediciones en lugares alternativos en adultos diabéticos demuestran que el nivel de glucemia de la mayoría de las personas cambia más rápidamente en la sangre de la yema del dedo o la palma de la mano que en la procedente del antebrazo o el brazo. Esto es especialmente relevante cuando los niveles de glucemia bajan o suben rápidamente. Si su paciente está habituado a tomar decisiones terapéuticas basadas en los resultados de medición obtenidos con sangre de la yema del dedo o la palma de la mano, él o ella deberá tener en cuenta el desfase que afecta al resultado de medición obtenido con sangre del antebrazo o el brazo.

79970_07791208050.indb 102 5/10/2019 2:56:03 PM

Garantía

Deberán prevalecer las disposiciones legales relativas a garantías que rigen la venta de bienes de consumo en el país de compra.

79970_07791208050.indb 103 5/10/2019 2:56:03 PM

9 Garantía

79970_07791208050.indb 104 5/10/2019 2:56:03 PM

Índice

A
ajustes, medidor 31
- después comida 46
- formato de hora 52
- hora/fecha 34
- idioma 51
- intervalos ideales 36
- patrones 39
- recordatorios 43
- señal sonora 35
- último resultado 49

C
comunicación inalámbrica
- dispositivo predeterminado 76
- envío automático 77
- modo avión 75
- resumen 71
- sincronizar dispositivos adicionales 79
- sincronizar hora 78
- sincronizar, primera vez 73
- suprimir dispositivo sincronizado 82

control del funcionamiento, realizar 26

D
datos del % Intervalo ideal 57
datos técnicos 97
diario 54

E
especificaciones del producto 97

F
fecha de caducidad 14, 25

G
garantía 103
glucemia, advertencia 18

H
hiperglucemia 24
hipoglucemia 24

I
información sobre la seguridad del producto 100

L
limitaciones del producto 97

M
mantenimiento, medidor 85
marcadores, añadir a resultados 19
medición de glucemia, realizar 14
medición en lugares alternativos 22, 102
medidor, limpiar 86

N
nivel de glucemia alto 24
nivel de glucemia bajo 24

P
patrones 63
personal sanitario 102
pilas, cambiar 85
promedios 56

R
resultados de control, fuera del rango aceptable 30
resultados de glucemia, no esperados 23

S
símbolos
- IVD 101
- pantalla del medidor 10
- resultado de glucemia 20

solución de control 25
suministros 101

T
tecla, funciones 7
tipo de pila 97
tiras reactivas 14
transferencia de datos
- inalámbrico 66
- USB 68

V
valores bajos/altos 59

Notas

79970_07791208050.indb 106 5/10/2019 2:56:03 PM

Notas

79970_07791208050.indb 107 5/10/2019 2:56:03 PM

Notas

79970_07791208050.indb 108 5/10/2019 2:56:03 PM

República Argentina
Importado y distribuido por:
Roche Diabetes Care Argentina S.A.
Otto Krause 4650, Dock 25, Tortuguitas (CP 1667)
Provincia de Buenos Aires
Director Técnico:
Dr. Ernesto Espino – Farmacéutico
Centro de servicio y atención al cliente:
0800-333-6081 o 0800-333-6365
www.accu-chek.com.ar

Colombia
Accu-Chek Responde: 18000125215
colombia.accu_chek@roche.com

Ecuador
Queremos escucharte: 1800222824
www.accu-chek.com.ec

Venezuela
Importado y Distribuido por:
Productos Roche S.A.
Edificio Roche
Avenida Diego Cisneros
Los Ruices
Caracas 1071
Tlf. 58 212 2734611
RIF: J-00044058-1

Guatemala
Centro de Atención al Cliente:
1-801-00-34222
www.accu-chek.com

Costa Rica
Centro de Atención al Cliente:
800-000-3422
www.accu-chek.com

Panamá
Centro de Atención al Cliente:
800-3422
www.accu-chek.com

Centro América y Caribe
Información sobre contacto local en:
www.accu-chek.com

FECHA DE LA ÚLTIMA REVISIÓN: 2019-04

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

IVD CE 0123

ACCU-CHEK y ACCU-CHEK GUIDE son marcas registradas de Roche.

CONTINUA, los logotipos de CONTINUA y CONTINUA CERTIFIED son marcas registradas, marcas de servicio o marcas de certificación de Continua Health Alliance. CONTINUA es una marca registrada en algunos países en los que se distribuye este producto, pero no en todos.

La palabra de la marca *Bluetooth*® así como sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de los mismos por Roche se ha realizado bajo licencia.

Otras marcas o nombres de productos son marcas registradas de sus respectivos titulares.

© 2019 Roche Diabetes Care
07791208050-0519
07791208050(01)-0519